

T12

(Akumulator)

Stroj za čišćenje
Hrvatski **HR**
Korisnici prirunuk



The Safe Scrubbing Alternative®
Tennant True® Parts
IRIS® a Tennant Technology
Insta-Fit™ Adapter



CE



Za pregled, ispis ili preuzimanje
najnovijeg priručnika, posjetite:

www.tennantco.com/manuals

9011417
Rev. 05 (6-2016)



UVOD

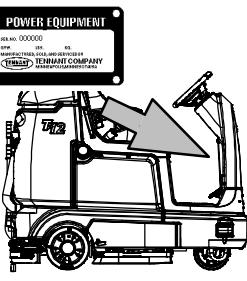
Ovaj priručnik se izrađuje za svaki novi model proizvoda. U njemu su date potrebne upute za rad i održavanje stroja.



Prije početka uporabe ili servisiranja stroja
u cijelosti pročitajte ovaj priručnik kako biste razumjeli na koji način radi ovaj stroj.

Ovaj stroj nudi izvrsnu uslugu. Međutim, najbolji rezultati će se dobiti uz minimalne troškove, ako:

- Strojem upravljate pažljivo.
- Stroj redovito održavate, sukladno priloženim uputama za održavanje stroja.
- Stroj održavate uz uporabu dijelova koje isporučuje proizvođač ili istovrijednih dijelova.

 UVAJTE OKOLIĆ <p>Molimo uklonite ambalažni materijal i korištene komponente kao što su akumulatori i tekućine na ekološki siguran način u skladu s propisima za zbrinjavanje otpada.</p> <p>Ne zaboravite reciklirati.</p> 	PODACI O STROJU <p>Molimo ispunite prilikom montaže za buduće potrebe.</p> <p>Broj modela - _____</p> <p>Serijski broj - _____</p> <p>Datum montaže - _____</p> 
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

NAMJENSKA UPORABA

Model T12 je industrijski/komercijalni stroj za mokro čišćenje grubih i glatkih tvrdih površina (betona, pločica, kamena, sintetičkih površina, itd.). Stroj se obično koristi za čišćenje škola, bolnica / zdravstvenih ustanova, uredskih zgrada i trgovačkih centara. Ne koristite ovaj stroj na zemlji, travi, umjetnim travnjacima ili tepisima. Stroj je namijenjen isključivo za čišćenje zatvorenih prostorija. Ovaj stroj nije namijenjen za uporabu na javnim cestama. Stroj nemojte koristiti na načine koje nisu opisani u ovom korisničkom priručniku.

Tennant N.V.

Industrielaan 6 5405 AB

P.O. Box 6 5400 AA Uden-Nizozemska

europe@tenantco.com

www.tenantco.com

Zadržavamo pravo na izmjene specifikacija i rezervnih dijelova bez prethodne najave.

Prijevod izvornih uputa, autorsko pravo E 2013, 2016 tvrtka TENNANT, tiskano u SAD-u

SADRŽAJ

	Stranica		Stranica
Važne Sigurnosne Upute - Sačuvajte		Održavanje	38
Ove Upute	3	Tablica Održavanja	38
Rad	6	Žute Dodirne Točke	40
Dijelovi Stroja	6	Podmazivanje	40
Kontrole I Instrumenti (T12)	7	Upravljački Remen (Samo Za Model T12xp)	40
Dodirna Ploča (T12)	8	Zupčasti Remen Upravljača	40
Kontrole I Instrumenti (T12xp)	9	Nosači Stražnjeg Brisača	40
Dodirna Ploča (T12xp)	10	Akumulatori	41
Definicije Simbola	11	Provjera Razine Elektrolita	41
Montiranje Akumulatora	12	Akumulatori Bez Održavanja	41
Rad Kontrola	13	Provjera Spojeva / Čišćenje	41
Pokazivač Pražnjenja Akumulatora	13	Punjene Akumulatora (Vanjski Punjači)	42
Brojač Sati Rada	13	Sustav Dodavanja Vode U Akumulator (Dodatna Oprema)	43
Pokazivač Napunjenosti Spremnika Za Prikupljanje	13	Osigurači	44
Gumb Za Isključivanje U Slučaju Nužde	14	Električni Motori	45
Prekidač Radnog Svjetla / Svjetla Opasnosti (Dodatna Oprema)	14	Četke Za Ribanje	46
Sjedište Rukovatelja	15	Tanjuraste Četke I Jastučići	46
Sigurnosni Pojasevi (Samo Za Deluxe Sjedišta)	15	Zamjena Tanjurastih Četki Ili Pogona Jastučića	46
Potpora Sjedišta	15	Zamjena Jastučića Tanjurastih Četki	47
Gumb Za Kontrolu Kontrasta	16	Cilindrične Četke	48
Gumb Za Konfiguraciju	16	Zamjena Cilindričnih Četki	48
Pogonska Papučica	16	Bočna Četka (Dodatna Oprema)	49
Smjerni Prekidač	16	Zamjena Bočne Četke	49
Papučica Kočnice	16	Metlice Brisača	50
Gumb Ventilatora Usisavača / Brisača	17	Zamjena (Ili Okretanje) Lopatica Stražnjeg Gumenog Brisača	50
Gumb Za Uključivanje / Isključivanje Rastvora	17	Ravnanje Stražnjeg Brisača	53
Način Rada Stroja	17	Podešavanje Nagiba Metlice Stražnjeg Brisača	54
Informacije O Četkama I Jastučićima	18	Zamjena (Ili Okretanje) Lopatica Bočnog Brisača	55
Tijekom Uporabe Stroja	19	Zamjena (Ili Okretanje) Metlica Bočnog Brisača	56
Kontrolni Popis Prije Početka Uporabe	19	Zaštitnici I Brte	58
Pokretanje Stroja	20	Poklopac Spremnika Za Prikupljanje	58
Punjene Spremnik Za Rastvor	20	Zaštitnik Glave Četke (Samo Za Tanjuraste Četke)	58
Ribanje Ec-H2o (Način Rada Ec-H2o)	20	Remeni	58
Konvencionalni Način Ribanja	21	Pogonski Remeni Cilindričnih Četki	58
Gumb Ec-H2o (Dodatna Oprema)	21	Gume	58
Gumb Za Pritisak Četke	22	Guranje, Vuča I Transport Stroja	59
Podešavanje Protoka Rastvora	22	Guranje, Vuča I Transport Stroja	59
Ribanje	23	Transport Stroja	59
Dvostruko Ribanje	24	Podizanje Stroja	61
Način Za Prikupljanje Vode (Bez Ribanja)	25	Postupak Ispiranja Modula Ec-H2o	62
Prestanite S Ribanjem	25	Podaci O Skladištenju	64
Pražnjenje I Čišćenje Spremnika Za Prikupljanje	26	Zaštita Od Smrzavanja	64
Pražnjenje I Čišćenje Spremnika Za Rastvor	28	Priprema Stroja Za Rad Nakon Skladištenja	66
Isključite Stroj	29	Punjene Ec-H2o Sustava	68
Pokazivač(I) Pogrešaka	30		
Kodovi Upozorenja	31		
Dodatna Oprema	32		
Mlaznica (Dodatna Oprema)	32		
Crijevo Usisavača (Dodatna Oprema)	33		
Stražnji Štitnik Gumenog Brisača (Dodatna Oprema)	34		
Bočna Četka (Dodatna Oprema)	35		
Podešavanje Glasnoće Rezervnog Alarma (Dodatna Oprema)	35		
Rješavanje Problema Sa Strojem	36		

SADRŽAJ

	Stranica
Tehnički Podaci	70
Opće Dimenzije I Kapaciteti Stroja	70
Opća Svojstva Stroja	71
Vrsta Napajanja	71
Gume	71
Standardni Protok Rastvora	71
Protok Rastvora Za Bočne Četke (Dodatna Oprema)	71
Sustav Ec-H ₂ O (Dodatna Oprema)	72
Dimenzije Stroja	72

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE - SAČUVAJTE OVE UPUTE

U ovom priručniku koriste se sljedeće mjere opreza, predstavljene sljedećim opisima:

! UPOZORENJE: Upozorava na opasnosti ili opasnosti u uporabi koje bi mogle uzrokovati teške tjelesne ozljede ili smrt.

SAVJET ZA SIGURNOST: Potrebno je utvrditi radnje koje se trebaju uvažiti za sigurnu uporabu opreme.

Ovi podaci ukazuju na potencijalno opasne uvjete za rukovatelja strojem. Potrebno je znati kada može doći do ovih uvjeta. Pronađite sve sigurnosne uređaje na stroju. Smjesta prijavite oštećenje ili neispravan rad stroja.

! UPOZORENJE: Akumulatori ispuštaju vodikov plin. To bi moglo dovesti do eksplozije. Držite dalje od iskri ili otvorenog plamena. Tijekom punjenja držite poklopac držite otvorenim.

! UPOZORENJE: Zapaljive tvari mogu izazvati eksploziju ili požar. Ne koristiti zapaljive tvari u spremniku/spremnicima.

! UPOZORENJE: Zapaljive tvari ili reaktivni metali mogu izazvati eksploziju ili požar. Nemojte podizati stroj.

! UPOZORENJE: Opasnost od strujnog udara

- Prije servisiranja stroja odspojite kabele iz akumulatora i utikača punjača.
- Akumulator nikad ne punite oštećenim kabelom za napajanje. Ne mijenjajte utikač.

Ako je kabel punjača oštećen ili puknut, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlašteni servis ili druga kvalificirana osoba kako bi se izbjegle potencijalno opasne situacije.

Stroj može biti opremljen tehnologijom koja automatski komunicira preko mobilne mreže. Ukoliko se stroj koristi u područjima u kojima je ograničena uporaba mobilnih telefona zbog mogućih smetnji s opremom, molimo kontaktirajte zastupnika tvrtke Tennant u vezi načina na koji ćete deaktivirati funkcije komunikacije putem mobilne mreže.

SAVJET ZA SIGURNOST:

1. Ne koristite stroj:

- Ako niste obučeni i ovlašteni.
- Ako niste pročitali i razumjeli korisnički priručnik.
- Ako ste pod utjecajem alkohola ili droga.
- Dok koristite mobitel ili druge vrste elektroničkih uređaja.
- Ako niste psihički i fizički sposobni da slijedite upute za uporabu stroja.
- ako je neispravna kočnica;
- Ako stroj nije u ispravnom radnom stanju.
- S jastučićima ili dodacima koje nije isporučila ili odobrila tvrtka Tennant. Uporaba drugih jastučića se može negativno odraziti na sigurnost.
- Na otvorenim prostorima. Stroj je namijenjen isključivo za uporabu u zatvorenim prostorima.
- U područjima gdje se nalaze zapaljive pare/tekućine ili zapaljiva prašina.
- U tamnim područjima gdje je teško vidjeti kontrole stroja ili sigurno upravljati strojem, osim ako su uključena svjetla na stroju ili prednja svjetla.
- U područjima s mogućom opasnosti od padajućih predmeta, osim u slučajevima kada je montiran štitnik za glavu.

2. Prijе pokretanja stroja:

- Provjerite stroj da nije došlo do curenja tekućine;
- Provjerite jesu li svi sigurnosni uređaji na mjestu i je li ispravno rade.
- Provjerite pravilan rad kočnica i upravljača.
- Namjestite sjedalo i vežite sigurnosni pojaz (ako je instaliran).

3. Tijekom uporabe stroja:

- Stroj koristite samo na način opisan u ovom priručniku.
- Koristite kočnice za zaustavljanje stroja.
- Polagano prelazite preko uspona i klizavih površina.
- Ne čistite na usponima većim od 7% niti transportujte stroj na usponima većim od 14%.
- Smanjite brzinu pri skretanju.
- Dijelovi tijela ne smiju izlaziti van prostora kabine rukovatelja za vrijeme upravljanja strojem.
- Uvijek budite svjesni svoje okoline prilikom upravljanja strojem.
- Budite oprezni prilikom vožnje unatrag.
- Djecu i osobe bez ovlaštenja držite dalje od stroja.
- Ne prevozite putnike ni na jednom dijelu stroja.
- Uvijek slijedite sigurnosne propise i pravila ponašanja u prometu.
- Smjesta prijavite oštećenje ili neispravan rad stroja.
- Slijedite upute o miješanju, rukovanju i zbrinjavanju kemijskih spremnika.
- Slijedite lokalne sigurnosne smjernice za rezervne alarame.
- Slijedite sigurnosne smjernice za mokre podove.

4. Prije napuštanja ili servisiranja stroja:

- Parkirajte stroj na ravnoj površini.
- Isključite stroj i izvadite ključ.

5. Prilikom servisiranja stroja:

- Svi radovi moraju se obaviti uz dovoljno osvjetljenje.
- Omogućite dobro prozračivanje radnog prostora.
- Izbjegavajte pokretne dijelove. Ne nosite široku odjeću, nakit i zavežite dugu kosu.
- Prije podizanja stroja blokirajte kotače.
- Stroj podižite isključivo na mjestima koja su predviđena za tu namjenu. Stroj je potrebno postaviti na potporni stalak.
- Koristite dizalicu koja može izdržati težinu stroja.
- Ne vucite niti gurajte stroj ako se rukovatelj ne nalazi na sjedištu i upravlja strojem.
- Stroj ne čistite raspršivačem ili crijevom u blizini električnih komponenti.
- Odspojite priključke akumulatora i kabel punjača prije rada na stroju.
- Nemojte koristiti nepodudarne punjače akumulatora jer to može ošteti akumulatore i uzrokovati požar.
- Redovito pregledajte da napojni kabel nije oštećen.

- Ne isključujte kabel vanjskog punjača istosmjerne struje iz utičnice stroja tijekom rada punjača. Takva radnja može prouzročiti nastanak iskri. Ako je potrebno isključiti punjač tijekom punjenja, najprije isključite kabel naizmjenične struje.
- Izbjegavajte kontakt s akumulatorskom kiselinom.
- Držite sve metalne predmete dalje od akumulatora.
- Koristite uređaj za vađenje baterije koja nije provodna.
- Koristite dizalicu i odgovarajuću pomoć prilikom podizanja akumulatora.
- Montiranje akumulatora treba obaviti obučeno osoblje.
- Slijedite sigurnosne smjernice za vađenje baterije.
- Sve popravke smije izvoditi samo ospozobljeni mehaničar.
- Nemojte mijenjati stroj.
- Koristite originalne rezervne dijelove tvrtke Tennant ili odobrene zamjenske dijelove.
- Koristite osobnu zaštitnu opremu po potrebi i kao što je previđeno u ovom priručniku.



Za sigurnost: koristite opremu za zaštitu sluha.



Za sigurnost: koristite zaštitne rukavice.



Za sigurnost: koristite zaštitne naočale.



Za sigurnost: koristite zaštitnu masku.

6. Prilikom utovara/istovara stroja na kamion ili prikolicu:

- Ispraznite spremnike prije utovara stroja.
- Spustite glavu četke i brisač prije vezivanja stroja.
- Isključite stroj i izvadite ključ.
- Koristite utovarne rampe, kamione ili prikolice koji mogu podnijeti težinu stroja i rukovatelja.
- Ne utovarujte/istovarujte stroj na rampama čiji nagib premašuje 19%.
- Koristite vitlo. Ne gurajte stroj na kamion ili prikolicu ili s kamiona ili prikolice ako je visina tereta u odnosu na tlo 380 mm (15 inča) ili manje;
- Blokirajte kotače stroja.
- Vežite stroj za kamion ili prikolicu.

Sigurnosne naljepnice pojavljuju na stroju na označenim mjestima. Zamijenite oštećene naljepnice.

NALJEPNICA UPOZORENJA -
Zapaljivi materijali mogu izazvati eksploziju ili požar.
Ne koristiti zapaljive tvari u spremniku



NALJEPNICA UPOZORENJA -
Zapaljivi materijali ili reaktivni metali mogu izazvati eksploziju ili požar. Nemojte podizati stroj.

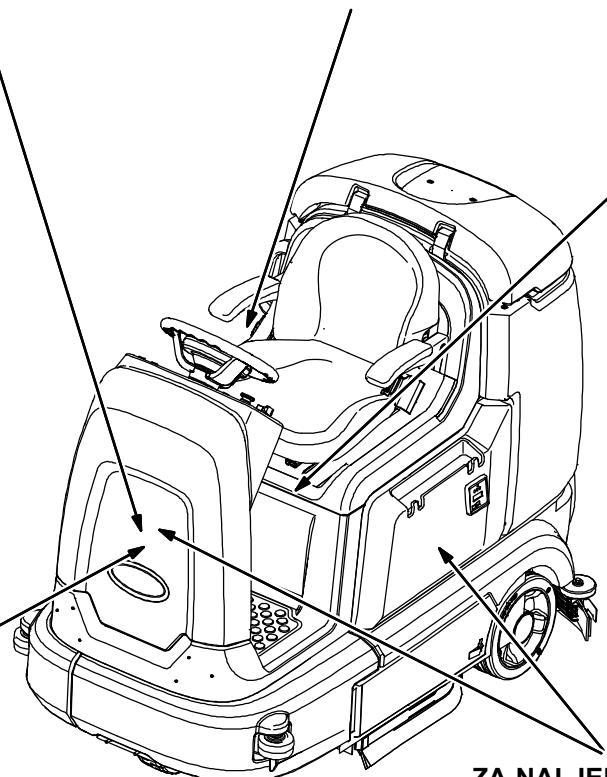


Nalazi se na električnoj ploči.

NALJEPNICA UPOZORENJA -
Akumulatori ispuštaju vodikov plin. To bi moglo dovesti do eksplozije. Držite dalje od iskri ili otvorenog plamena. Tijekom punjenja držite poklopac držite otvorenim



Nalazi se na spremniku za povrat, iznad poklopca spremnika za rastvor.



Nalazi se unutar pretincu za akumulator.

ZA NALJEPNICE SIGURNOSTI -
Pročitajte priručnik prije uporabe stroja.



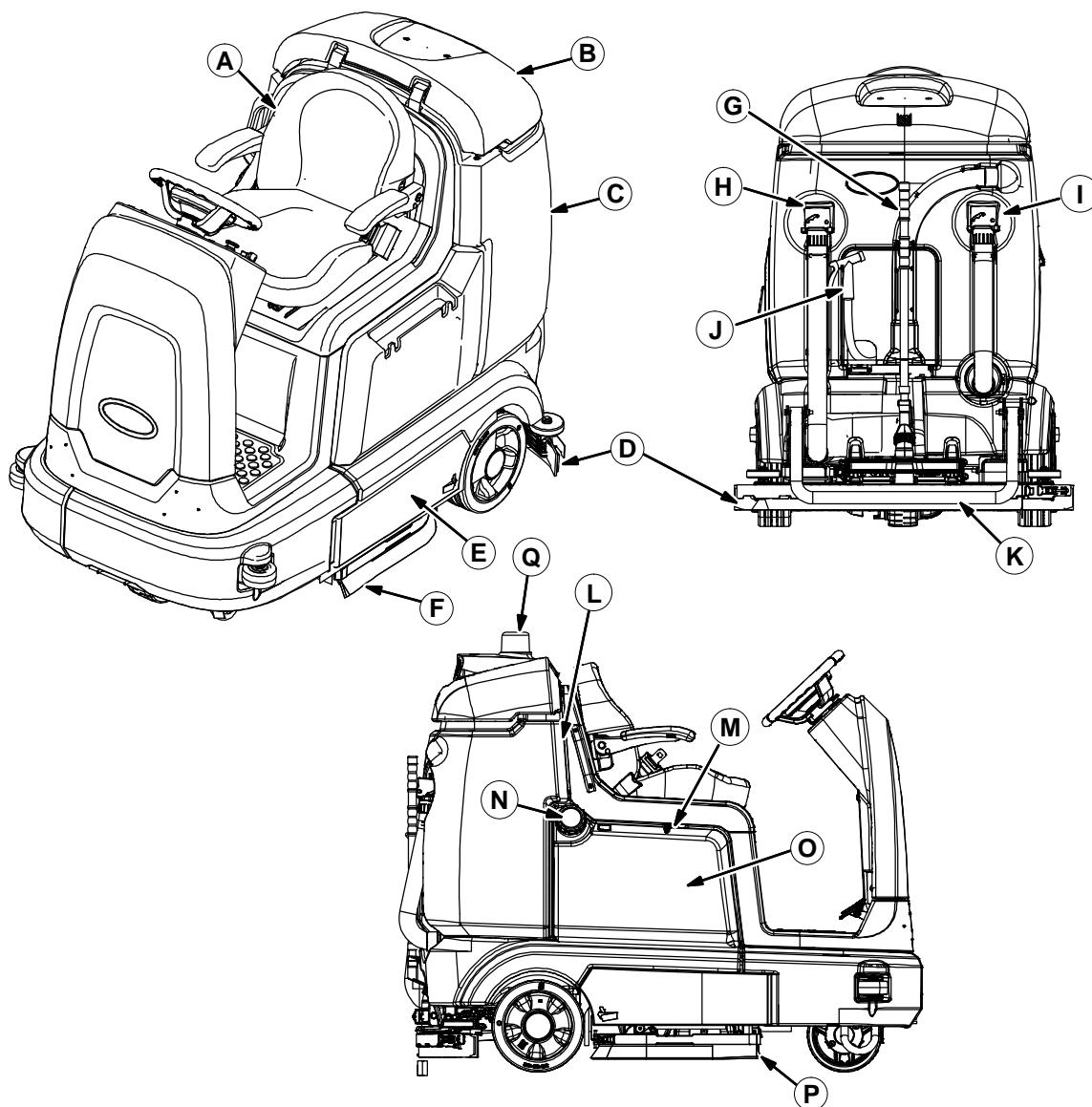
Nalazi se na električnoj ploči.

ZA NALJEPNICE SIGURNOSTI -
Samo ovlašteni mehaničar.



Nalazi se na poklopцу tiskane pločice i na električnoj ploči.

DIJELOVI STROJA



356289/356290

- A Sjedište rukovatelja
- B Zatvarač spremnika za prikupljanje
- C Spremnik za prikupljanje
- D Zadnji brisač
- E Pretinac za glavnu četku
- F Bočni brisač
- G Usisno crijevo (dodatna oprema)
- H Crijevo za pražnjenje spremnika za rastvor
- I Crijevo za pražnjenje spremnika za prikupljanje

- J Mlaznica (dodata oprema)
- K Stražnji štitnik brisača (dodata oprema)
- L Pretinac za sustavni modul ec-H20 (dodata oprema) - nalazi se iza zaštite za sjedište
- M Pretinac za akumulator
- N Zatvarač spremnika za rastvor
- O Spremnik za rastvor
- P Glava četke
- Q Rezervni alarm / trepćuće svjetlo

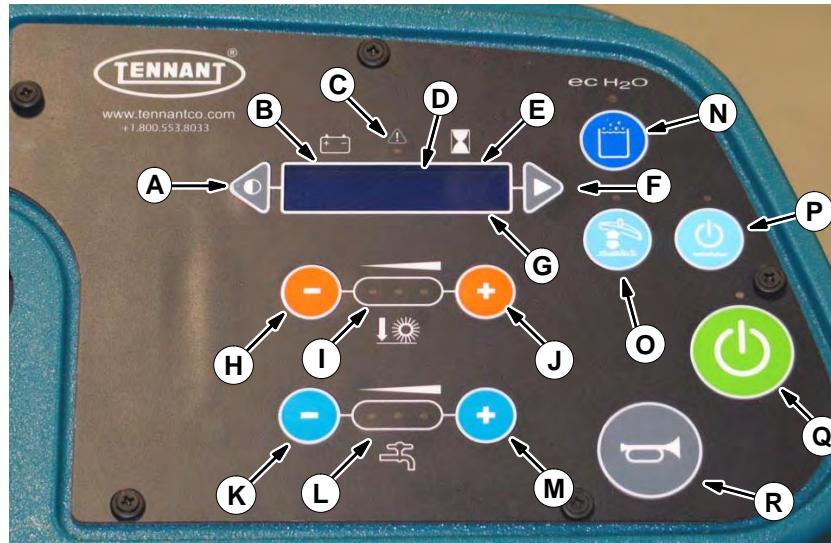
KONTROLE I INSTRUMENTI (T12)



A Upravljač
B Dodirna ploča
C Pogonska papučica
D Papučica kočnice
E Prekidač mlaznice (dodatna oprema)

F Prekidač radnog svjetla / svjetla opasnosti (dodatna oprema)
G Prekidač bočne četke (dodatna oprema)
H Prekidač s ključem
I Smjerni prekidač
J Gumb za isključivanje u slučaju nužde

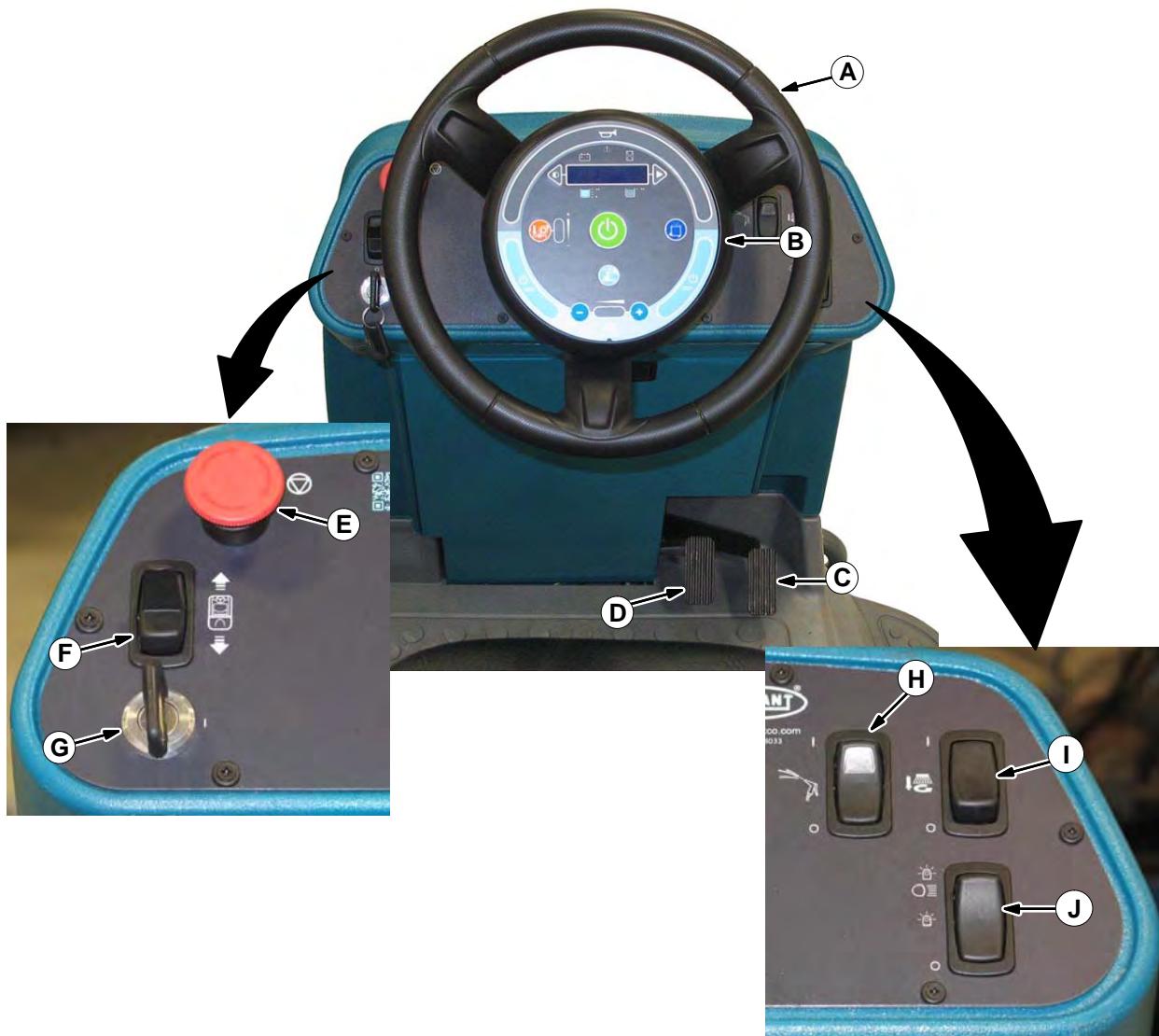
DODIRNA PLOČA (T12)



- A Gumb za kontrolu kontrasta
- B Pokazivač pražnjenja akumulatora
- C Lampica upozorenja / pokazivača pogreške
- D LCD zaslon
- E Brojač sati rada
- F Gumb za konfiguraciju
- G Pokazivač napunjenoosti spremnika za prikupljanje
- H Gumb za smanjenje pritiska četke (-)
- I Lampice pokazivača pritiska četke
- J Gumb za povećanje pritiska četke (+)

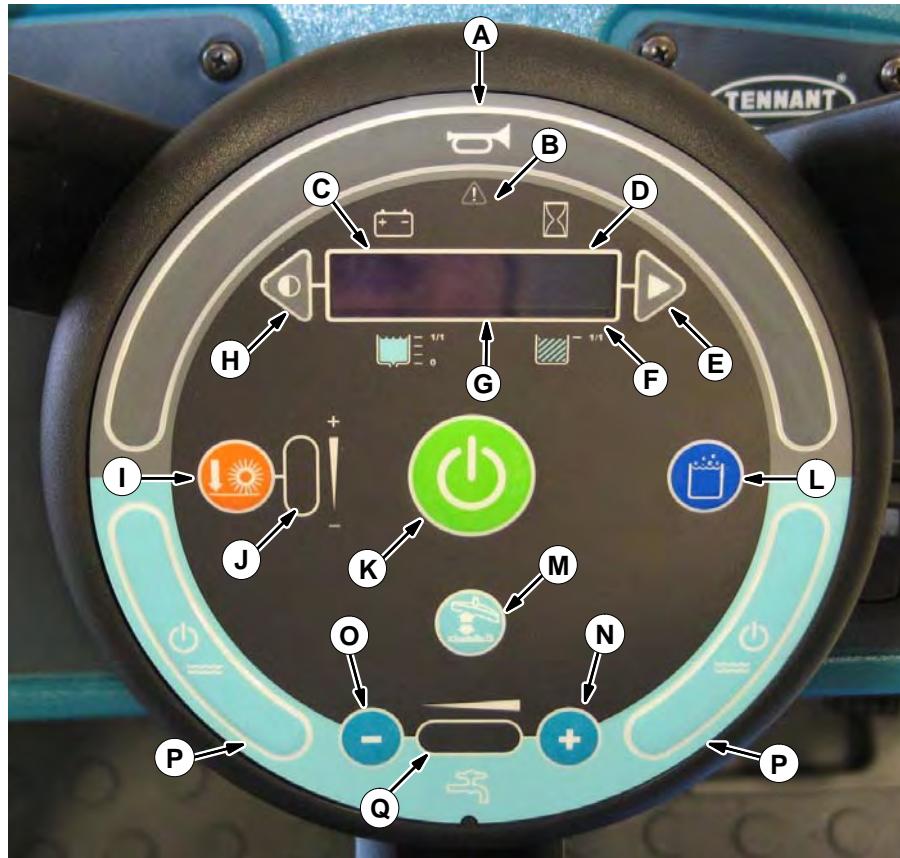
- K Gumb za smanjenje protoka rastvora (-)
- L Lampice pokazivača protoka rastvora
- M Gumb za povećanje protoka rastvora (+)
- N Gumb ec-H₂O
- O Gumb ventilatora usisavača / brisača
- P Gumb za uključivanje/isključivanje rastvora
- Q Gumb 1-Step
- R Sirena

KONTROLE I INSTRUMENTI (T12XP)



- A Upravljač
- B Dodirna ploča
- C Pogonska papučica
- D Papučica kočnice
- E Gumb za isključivanje u slučaju nužde
- F Smjerni prekidač
- G Prekidač s ključem
- H Prekidač mlaznice (dodatna oprema)
- I Prekidač bočne četke (dodatna oprema)
- J Prekidač radnog svjetla / svjetla opasnosti (dodatna oprema)

DODIRNA PLOČA (T12XP)



- A Sirena
- B Lampica upozorenja / pokazivača pogreške
- C Pokazivač pražnjenja akumulatora
- D Brojač sati rada
- E Gumb za konfiguraciju
- F Pokazivač napunjenošću spremnika za prikupljanje
- G LCD zaslon
- H Gumb za kontrolu kontrasta
- I Gumb za pritisak četke
- J Lampice pokazivača pritiska četke
- K Gumb 1-Step
- L Gumb ec-H2O
- M Gumb ventilatora usisavača / brisača
- N Gumb za povećanje protoka rastvora (+)
- O Gumb za smanjenje protoka rastvora (-)
- P Gumb za uključivanje/isključivanje rastvora
- Q Lampice pokazivača protoka rastvora

DEFINICIJE SIMBOLA

Ovi simboli koriste se za identifikaciju kontrola, prikaza, i mogućnosti na stroju.

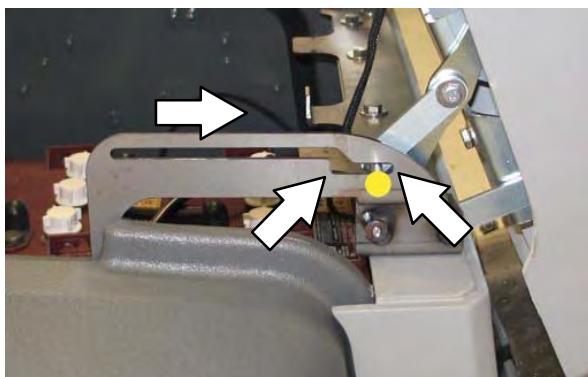
	Pokazivač kvara		Spremnik za prikupljanje
	Usisavač / brisač		Radna svjetla
	1-STEP		Svjetlo opasnosti
	ec-H ₂ O (dodata oprema)		Ribači način rada
	Protok rastvora		Prekidač
	Povećanje		Mlaznica (dodata oprema)
	Smanjenje		Uključeno
	Pritisak glavne četke		Isključeno
	Bočna četka (dodata oprema)		Uključen/isključen rastvor
	Punjjenje akumulatora		Isključivanje u slučaju nužde
	Sirena		Kontrola kontrasta
	Brojač sati rada		Mjesto priključka
	Spremnik za rastvor		Protok rastvora (najveći / najmanji)
	Naprijed / nazad		Pritisak četke (najveći / najmanji)

MONTIRANJE AKUMULATORA

UPOZORENJE: Opasnost od požara ili eksplozije. Akumulatori ispuštaju vodikov plin. Držite dalje od iskri ili otvorenog plamena. Držite poklopac akumulatora otvorenim prilikom punjenja.

SAVJET ZA SIGURNOST: Prilikom servisiranja stroja, nosite zaštitne rukavice i zaštitu za oči prilikom rukovanja akumulatorom ili kabelima iz akumulatora. Izbjegavajte kontakt s akumulatorskom kiselinom. montiranje akumulatora treba obaviti obućeno osoblje;

1. Zaustavite stroj na ravnoj površini i izvadite ključ.
2. Za aktiviranje potpore sjedišta podignite sjedalo do kraja dok reza ne ulegne u donji utor potpore sjedišta.

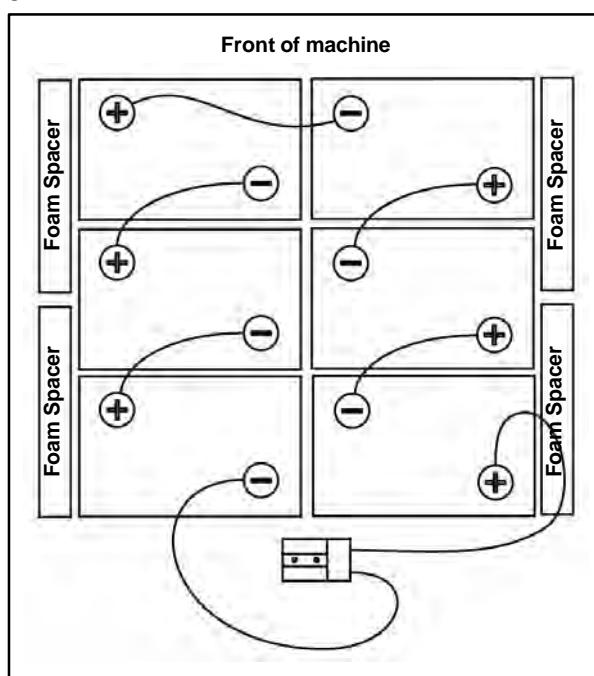


Samo za strojeve s deluxe sjedištem:
povucite i zadržite *ručicu za otpuštanje sjedišta* prema naprijed kako biste otključali sjedište prije podizanja sjedišta u uspravan položaj.



3. Uz pomoć nekoga tko je stručan, montirajte akumulatore na podlošku za akumulator i naštimate polove akumulatora kao što je prikazano. Ako montirate manji akumulator, umetnите dvije spužvaste razmacknice sa strana akumulatora kao što je prikazano.

NAPOMENA: Za velike tracijske akumulatore, izvadite sklop sjedala i koristite dizalicu da biste ga montirali.

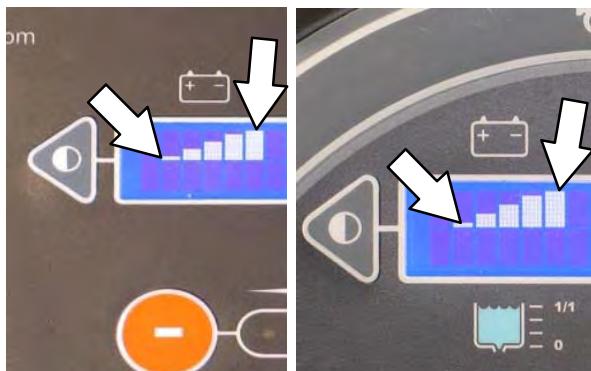


4. Pomoću isporučenih terminalnih spojnica povežite kablove s polovima akumulatora CRVENA NA POZITIVNI (+) & CRNA NA NEGATIVNI (-).

RAD KONTROLA

POKAZIVAČ PRAŽNjenja AKUMULATORA

Pokazivač pražnjenja akumulatora prikazuje razinu napunjenosti akumulatora dok stroj radi.



T12

T12XP

Kada je akumulator u potpunosti napunjen, svijetli svih pet crtica. Napunite akumulator kada se na zaslonu prikaže samo jedna crtica. Ne dozvolite da razina napunjenosti akumulatora padne na manje od 20% (posljednja crtica).

NAPOMENA: prikaz napunjenosti akumulatora nije točan pri prvom pokretanju stroja. Radite na stroju nekoliko minuta prije vršenja provjere razine napunjenosti akumulatora.

NAPOMENA: treptajuća lampica upozorenja / pogrešaka i lampica upozorenja o niskoj napunjenosti akumulatora koja se nalazi na LCD zaslonu (zaslonu s tekućim kristalima) će nastaviti treptati dok se akumulator u potpunosti ne napuni. Pogledajte POKAZIVAČ POGREŠAKA

BROJAČ SATI RADA

Brojač sati rada bilježi koliko sati je stroj radio. Koristite ove informacije za utvrđivanje rasporeda servisiranja stroja.



T12

T12XP

POKAZIVAČ NAPUNJENOSTI SPREMNIKA ZA PRIKUPLJANJE

Pokazivač napunjenosti spremnika za prikupljanje prikazuje 0% kada spremnik nije u potpunosti napunjen te 100% kada je spremnik potpuno napunjen. Sve funkcije čišćenja će se zaustaviti kada se spremnik napuni. Ispraznite spremnik za prikupljanje kada pokazivač pokaže 100%.



T12

T12XP

GUMB ZA ISKLJUČIVANJE U SLUČAJU NUŽDE

Gumb za isključivanje u slučaju nužde smjesta prekida napajanje cijelog stroja.

Za prekid napajanja stroja: pritisnite gumb za isključivanje u slučaju nužde.

Za ponovno pokretanje stroja: Okrenite gumb za isključivanje u slučaju nužde u smjeru kazaljke na satu kako biste ga isključili. Okrenite prekidač u položaj OFF, zatim ga okrenite do kraja u smjeru kazaljke na satu te postavite u položaj ON.



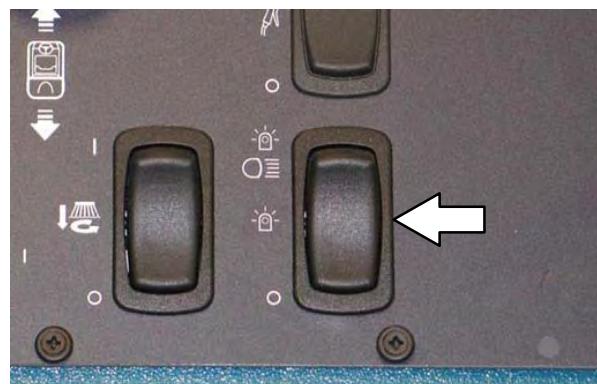
Ovaj gumb koristite samo u slučaju nužde. Ovaj gumb nije namijenjen za uobičajeno isključivanje stroja.

PREKIDAČ RADNOG SVJETLA / SVJETLA OPASNOSTI (DODATNA OPREMA)

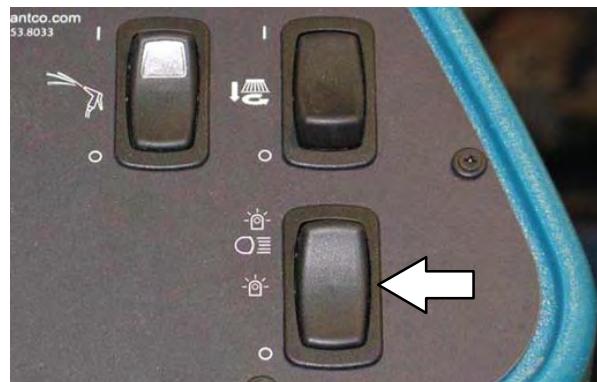
Za aktiviranje radnog svjetla i svjetla opasnosti: pritisnite gornji dio prekidača radnog svjetla / svjetla opasnosti.

Za uključivanje svjetla opasnosti: postavite prekidač radnog svjetla / svjetla opasnosti u središnji položaj.

Za gašenje svih svjetala: pritisnite donji dio prekidača radnog svjetla / svjetla opasnosti.



T12



T12XP

SJEDIŠTE RUKOVATELJA

Ručica za podešavanje naprijed-nazad služi za prilagođavanje položaja sjedišta.



SIGURNOSNI POJASEVI (samo za Deluxe sjedišta)

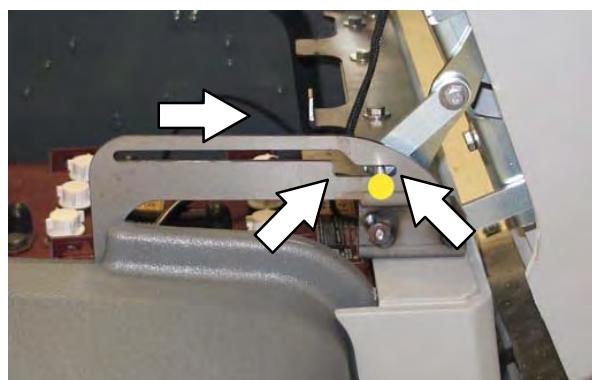
SAVJET ZA SIGURNOST: namjestite sjedište i vežite sigurnosni pojas.



POTPORA SJEDIŠTA

Potpore sjedišta drži sjedište u uspravnom položaju kako bi se omogućio pristup akumulatoru i osiguračima.

Za aktiviranje potpore sjedišta podignite sjedalo do kraja dok reza ne ulegne u donji utor potpore sjedišta.

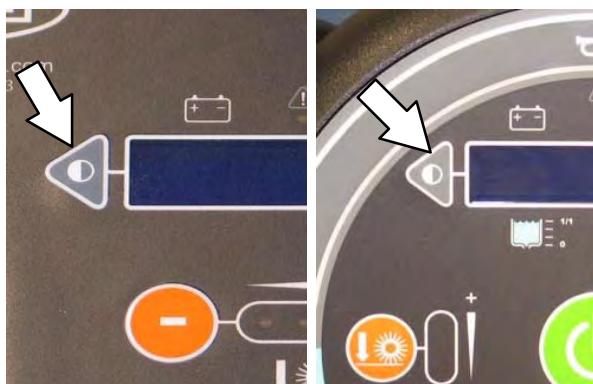


Samo za strojeve s deluxe sjedištima:
povucite i zadržite ručicu za otpuštanje
sjedišta prema naprijed kako biste otključali
sjedište prije podizanja sjedišta u uspravan
položaj.



GUMB ZA KONTROLU KONTRASTA

Pomoću Gumba za kontrolu kontrasta možete povećavati / smanjivati svjetlinu LCD zaslona.

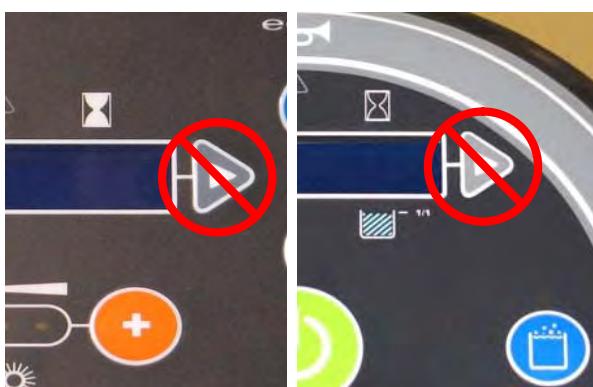


T12

T12XP

GUMB ZA KONFIGURACIJU

Gumb za konfiguraciju se koristi za pristup konfiguraciji i dijagnostici. Ove tipke bi trebalo da koriste isključivo obučeni serviseri ili predstavnici tvrtke Tennant.



T12

T12XP

POGONSKA PAPUČICA

Pritisnite pogonsku papučicu za pokretanje stroja.



SMJERNI PREKIDAČ

Smjernim prekidačem možete odabrati hoće li se kretati naprijed ili nazad. Pritisnite pogonsku papučicu za pokretanje stroja.



NAPOMENA: Kada se smjerni prekidač postavi u položaj za kretanje unazad, čut će se zvučni signal.

NAPOMENA: samo za strojeve opremljene s dodatnim treptajućim svjetlom: dodatno stražnje svjetlo i zvučni signal će raditi samo kada se stroj kreće unazad.

PAPUČICA KOČNICE

Pritisnite papučicu kočnice za zaustavljanje stroja.



GUMB VENTILATORA USISAVAČA / BRISAČA

Za spuštanje brisača i uključivanje usisavača: Pritisnite *gumb usisavača / brisača*. Lampica pokazivača će se uključiti kada se brisač spusti.

Za podizanje brisača i isključivanje usisavača: Pritisnite *gumb usisavača / brisača*. Lampica pokazivača će se isključiti kada se brisač podigne.

NAPOMENA: *Nije potrebno aktivirati gumb 1-STEP za korištenje sustava usisavača / brisača. Gumb usisavača / brisača moguće je uključiti ili isključiti neovisno o tome je li gumb 1-STEP uključen ili isključen.*



T12



T12XP

GUMB ZA UKLJUČIVANJE / ISKLJUČIVANJE RASTVORA

Za isključivanje protoka rastvora: pritisnite *Gumb za uključivanje / isključivanje rastvora* za isključivanje protoka rastvora. Lampice pokazivača protoka rastvora će se isključiti.

Za uključivanje protoka rastvora: pritisnite *Gumb za uključivanje / isključivanje rastvora* za uključivanje protoka rastvora. Lampice pokazivača protoka rastvora će se ponovo uključiti te će se postavke protoka vratiti na posljednje korištene postavke.



T12



T12XP

NAČIN RADA STROJA



Model T12 s cilindričnim četkama



Model T12 s tanjurastim četkama

Gumb 1-STEP omogućuje da smjesta počnete s ribanjem tako što se uključuju sve funkcije ribanja.

U običnom načinu ribanja, koristi se mješavina vode i deterdženta za ribanje poda.

Pri uporabi neobavezognog *ec-H2O* (električno konvertirana voda) načina, tekuća voda prolazi kroz modul u kom se u nju dodaje kisik te se vrši nabijanje vode električnom strujom. Električno konvertirana voda postaje mješavina kiselog i lužnatog rastvora te formira pH neutralno sredstvo za čišćenje. Konvertirana voda napada nečistoću, razbija je na manje čestice te ih podiže s površine poda, omogućavajući da stroj jednostavno ukloni tvrdokornu prljavštinu. Pretvorena voda zatim se u spremniku za prikupljanje ponovno pretvara u normalnu vodu. Sustav *ec-H2O* može se koristiti za sve vrste dvostrukog čišćenja tvrdokorne prljavštine.

INFORMACIJE O ČETKAMA I JASTUČIĆIMA

Za najbolje rezultate koristite odgovarajuću vrstu četke ili jastučića, ovisno o vrsti čišćenja. U nastavku je dat popis četki i jastučića i njihovih primjena ovisno o namjeni.

NAPOMENA: *Količina i vrsta prljavštine igra važnu ulogu pri odlučivanju o vrsti četke ili jastučića koji će se koristiti. Za posebne preporuke, kontaktirajte predstavnika tvrtke Tenant.*

Najlonska četka (tanjurasta)* - za ribanje obloženih podova preporučuju se mekša najlonska vlakna. Ova četka omogućava čišćenje bez stvaranja ogrebotina.

Poliesterska četka (cilindrična) - mekša poliesterska vlakna za opću namjenu omogućuju nježno čišćenje uz ribanje. Savršeno za osjetljive podne površine. Polyester ne upija vodu što je prednost kod mokrog čišćenja u odnosu na najlon.

PolyPro četka (cilindrična) - polipropilenska vlakna za zahtjevниje namjene omogućuju snažnije i učinkovitije čišćenje te se njima lakše odstranjuje tvrdokorna prljavština, nečistoće i pijesak.

Polipropilenska četka (cilindrična i tanjurasta)* - polipropilenska vlakna za opće namjene lako uklanjuju tvrdokornu prljavštinu bez oštećivanja podova s visokim sjajem.

Super AB četka (cilindrična i tanjurasta)* - najlonska vlakna s abrazivnim zrcicima za uklanjanje mrlja i nagomilane prljavštine. Snažno djelovanje na bilo koju vrstu površine. Učinkovito djeluje na prljavštinu koja se nakupila tijekom vremena, masnoću i tragove guma.

* Ova četka također se koristi kao bočna četka.

Jastučić za odstranjivanje (smeđi) - koristi se za odstranjivanje zaštitnog premaza podova u slučajevima pripremnih radova za ponovno nanošenje zaštitnog sloja.

Jastučić za ribanje (plavi) - koristi se za srednje ili jako ribanje. Uklanja nečistoće, mrlje i ogrebotine.

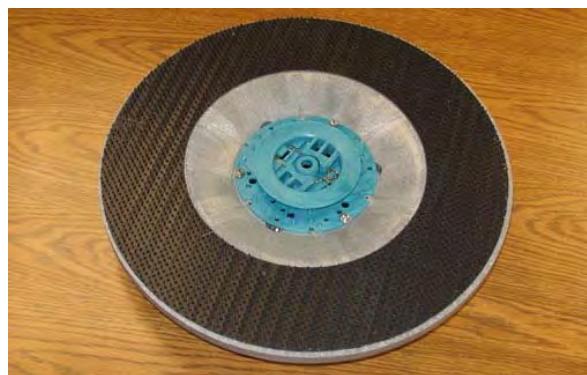
Jastučić za poliranje (crveni) - koristi se za nježno ribanje bez uklanjanja zaštitnog sloja površine.

Jastučić za poliranje (bijeli) - koristi se za održavanje visoko poliranih ili uglađenih površina.

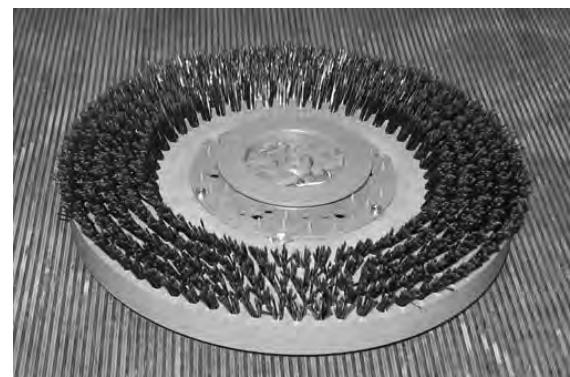
Visoko učinkoviti jastučić za odstranjivanje (crni) - koristi se za snažno uklanjanje debelih zaštitnih slojeva ili za vrlo snažno ribanje. Ovaj jastučić moguće je koristiti isključivo uz pogon s hvataljkama jastučića te se ne može koristiti uz pogon s resama.

Jastučić za pripremu površine (kestenasti) - koristi se za vrlo snažno odstranjivanje zaštitnog premaza poda kod pripremnih radova za ponovno nanošenje zaštitnog sloja.

Pogon za jastučice s hvataljkama - stražnje hvataljke omogućuju da se jastučići koriste u potpunosti tako što hvataljke drže jastučice na mjestu bez prodiranja u njihovu unutrašnjost. Ovaj uređaj za centriranje s aktiviranjem pomoću opruge podržava rad sa svim jastučićima tvrtke Tenant i omogućava brzu i jednostavnu zamjenu jastučića.



Pogon za jastučice s resama - uobičajeni pogon za jastučice ima kratka vlakna ili rese na stražnjoj strani koje služe za fiksiranje jastučića. Ovaj pogon radi sa svim jastučićima tvrtke Tenant, izuzev s crnim visoko učinkovitim jastučićem za odstranjivanje.



TIJEKOM UPORABE STROJA

Prije početka čišćenja pomoću stroja uklonite krupni otpad. Uklonite žice, vrpce, konce, velike komade drveta ili drugi otpad koje bi se mogao zapetljati ili omotati oko četki.

Vozite što je ravnije moguće. Ne udarajte strojem o stupove i izbjegavajte struganje strana stroja. Tijekom čišćenja pređite nekoliko centimetara (inča) preko susjedne očišćene površine.

Izbjegavajte naglo okretanje upravljača tijekom upravljanja strojem. Stroj je vrlo osjetljiv na okretanje upravljača. Izbjegavajte nagla skretanja, osim u hitnim slučajevima.

Tijekom ribanja po želji prilagodite brzinu stroja, pritisak četke i protok rastvora. Za najbolje rezultate koristite najmanji pritisak četke i protok rastvora.

Ako primijetite slabu učinkovitost čišćenja, prestanite s čišćenjem i pogledajte odjeljak **RJEŠAVANJE PROBLEMA SA STROJEM** u ovom priručniku.

Nakon završetka čišćenja obavite postupak dnevнog održavanja stroja (pogledajte odjeljak **ODRŽAVANJE STROJA** u ovom priručniku).

Na usponima vozite polako. Koristite papučicu kočnice za kontroliranje brzine stroja na silaznim nagibima. Površine pod nagibom je bolje čistiti prilikom vožnje uz nagib.

SAVJET ZA SIGURNOST: tijekom uporabe stroja, usporite pri vožnji uz nagibe i na klizavim površinama.

Ne koristite stroj u okruženjima gdje je temperatura viša od 43° C (110° F). Ne koristite funkcije ribanja u područjima gdje je temperatura niža od temperature smrzavanja, odnosno 0° C (32° F).

KONTROLNI POPIS PRIJE POČETKA UPORABE

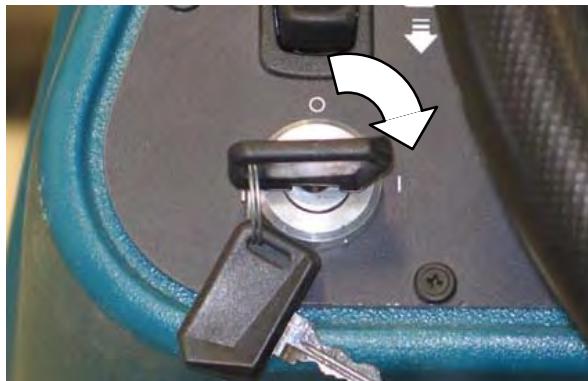
Prije korištenja stroja izvršite sljedeće radnje:

- Provjerite da nema curenja tekućine iz stroja.
- Provjerite radna svjetla.
- Provjerite da bočni gumeni brisač nije oštećen ili istrošen.
- Provjerite da bočne četke nisu oštećene ili istrošene. Uklonite namotaje žica, vrpci ili konaca s glavne četke.
- Za strojeve s cilindričnim četkama: provjerite je li ladica za smeće ispraznjena i očišćena.
- Za strojeve s dodatnom bočnom četkom: provjerite da oko četke nema namota žica, vrpci ili konaca.
- Za strojeve s dodatnom bočnom četkom: provjerite da gumeni brisač nije oštećen ili istrošen.
- Provjerite da zadnji bočni brisač nije oštećen ili istrošen.
- Provjerite da zatvarač spremnika za prikupljanje nije istrošen ili oštećen.
- Provjerite je li očišćen ulazni filter usisavača.
- Provjerite da desni bočni brisač nije oštećen ili istrošen.
- ec-H2O ribanje: provjerite je li ispraznjen spremnik za rastvor i jesu li iz spremnika isprani ostaci uobičajenih agensa/sredstava za obnavljane.
- ec-H2O ribanje: pobrinite se da spremnik za bude rastvor napunjeno isključivo **čistom i hladnom vodom**.
- Provjerite sirenu, prednja svjetla, stražnja svjetla, sigurnosna svjetla i rezervni alarm (ako je stroj opremljen alarmom).
- Provjerite kočnice i upravljač za pravilnu uporabu stroja.
- Provjerite da na gumama nema oštećenja.
- Provjerite podatke o održavanju kako bi se utvrdili zahtjevi za održavanje.

POKRETANJE STROJA

SAVJET ZA SIGURNOST: Prije pokretanja stroja namjestite sjedište i vežite sigurnosni pojas (ako je instaliran).

1. Sjedite na sjedište rukovatelja.
2. Okrenite prekidač s ključem tako da prekidač okrene preko oznake za uključivanje te pustite prekidač. Prekidač će se automatski vratiti na položaj UKLJUČENO.



3. Uključite svjetla (ako ih stroj ima)
4. Postavite smjerni prekidač na smjer u kom se želite kretati.
5. Pritisnite pogonsku papučicu za pokretanje stroja.

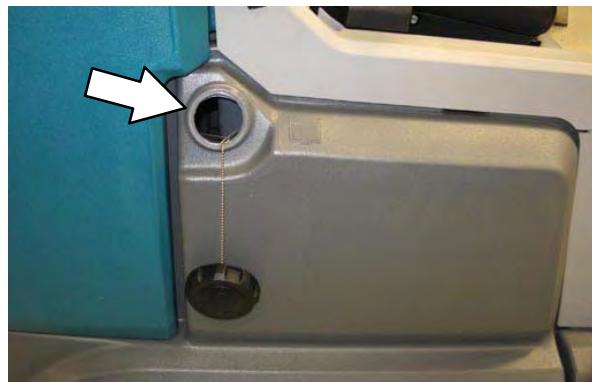
NAPOMENA: stroj se neće pokrenuti ako rukovatelj ne sjedi na sjedištu.

PUNJENJE SPREMNIKA ZA RASTVOR

RIBANJE ec-H2O (NAČIN RADA ec-H2O)

SAVJET ZA SIGURNOST: Prije napuštanja ili servisiranja stroja, stroj zaustavite na ravnoj površini, isključite ga i izvadite ključ.

1. Uklonite zatvarač sa spremnika za rastvor.



2. Spremnik za rastvor napunite samo s čistom HLADNOM VODOM (temperatura vode mora biti niža od 21°C / 70°F). NE KORISTITE vrućuvodu i ne dodajte standardne deterdžente za čišćenje podova jer može doći do kvara sustava ec-H2O. Napunite spremnik za rastvor vodom dok razina vode ne bude približno 50 mm (2 in) ispod zatvarača.

! UPOZORENJE: zapaljive tvari mogu izazvati eksploziju ili požar. Ne koristiti zapaljive tvari u spremniku/spremnicima.

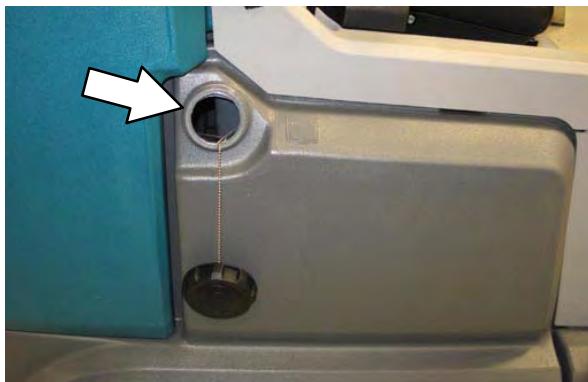
NAPOMENA: ne koristite sustav ec-H2O ako se u spremniku za rastvor nalaze uobičajeni deterdženti za čišćenje. Ispraznите, isperite i ponovo napunite spremnik s čistom vodom prije pokretanja sustava ec-H2O. Uporaba uobičajenih deterdženata za čišćenje može uzrokovati kvar ec-H2O sustava.

3. Ponovno postavite zatvarač na spremnik za rastvor.

KONVENCIONALNI NAČIN RIBANJA

SAVJET ZA SIGURNOST: Prije napuštanja ili servisiranja stroja, stroj zaustavite na ravnoj površini, isključite ga i izvadite ključ.

1. Otvorite zatvarač spremnika za prikupljanje



2. Djelomično napunite spremnik vodom (temperatura vode ne smije prelaziti 60°C / 140°F). Ulijte potrebnu količinu deterdženta u spremnik za rastvor. Nastavite s punjenjem spremnika vodom dok razina vode ne bude približno 50 mm (2 in) ispod zatvarača.

UPOZORENJE: zapaljive tvari mogu izazvati eksploziju ili požar. Ne koristiti zapaljive tvari u spremniku/spremnicima.

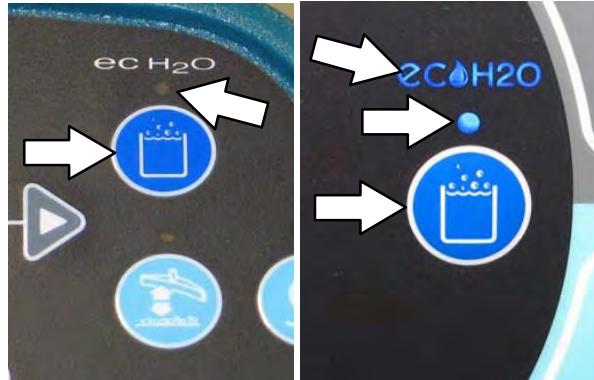
PAŽNJA: za standardno ribanje koristite isključivo preporučene deterdžente. Šteta koja nastane na stroju uslijed nepravilnog korištenja deterdženta poništava jamstvo proizvođača.

NAPOMENA: Ulijte preporučeno sredstvo protiv pjene u spremnik za prikupljanje ako se pojavi prekomjerna količina pjene. Za posebne preporuke u svezi s uporabom deterdženata, kontaktirajte predstavnika tvrtke Tennant.

3. Zatvorite zatvarač spremnika za rastvor.

GUMB ec-H2O (DODATNA OPREMA)

Gumb ec-H2O omogućava uključivanje sustava ec-H2O kada je aktivan gumb 1-STEP. Lampica između logotipa ec-H2O i gumba ec-H2O će zasvijetliti. Stroj će zapamtiti posljednje korištene postavke pri uključivanju ili isključivanju.



T12

T12XP

GUMB ZA PRITISAK ČETKE

U normalnim uvjetima, pritisak četke bi trebao biti podešen na najnižu razinu. U slučaju većih zahtjeva, pritisak četke moguće je postaviti na veću razinu. Brzina kretanja stroja i stanje u kojem se nalazi površina koja se čisti utječu na učinkovitost čišćenja. Ako su četke istrošene, može biti potrebno dodatno povećanje pritiska četke. Stroj će zapamtiti posljednje korištene postavke pri uključivanju ili isključivanju.

Samo za model T12: Kada se aktivira gumb 1-STEP, pritisnite gumb za povećanje pritiska četke (+) ili gumb za smanjenje pritiska četke (-) da biste podešili pritisak četke.



T12

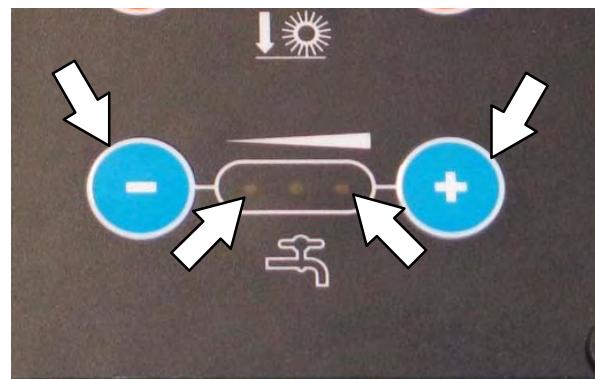
Samo za model T12XP kada se aktivira gumb 1-STEP, pritisnite gumb pritiska četke kako biste povećali ili smanjili pritisak četke.



T12XP

PODEŠAVANJE PROTOKA RASTVORA

Kada je aktiviran gumb 1-STEP, pritisnite gumb za povećanje protoka rastvora (+) ili gumb za smanjenje protoka rastvora (-) da podešite razinu protoka rastvora. Brzina kretanja stroja i stanje u kojem se nalazi površina koja se čisti utječu na učinkovitost ribanja. U normalnim uvjetima razina protoka treba biti podešena na najnižu razinu (lijeva lampica). U težim uvjetima protok rastvora moguće je podešiti na veću razinu (lampica u sredini ili desno) Stroj će zapamtiti posljednje korištene postavke pri uključivanju ili isključivanju stroja. Lampica pokazivača protoka rastvora prikazuje trenutačne postavke protoka.



T12

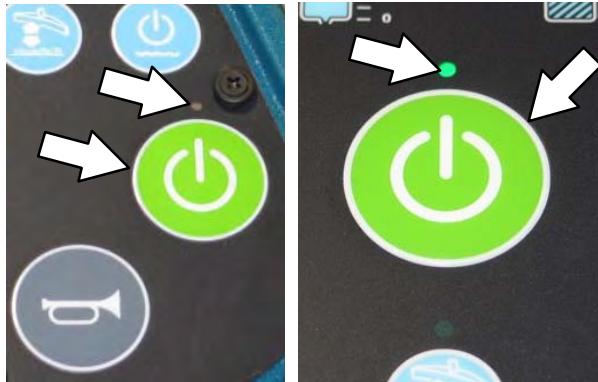


T12XP

RIBANJE

SAVJET ZA SIGURNOST: ne koristite stroj ako niste pročitali i razumjeli korisnički priručnik.

1. Uključite stroj.
2. Pritisnite gumb 1-STEP. Uključit će se lampica pored gumba. Uključit će se sve podešene funkcije ribanja.



T12

T12XP

3. Pritisnite gumb ec-H2O ako za ribanje koristite dodatni sustav ec-H2O. Uključit će se signalna lampica pokazivača.



T12

T12XP

4. Ako je potrebno, podešite pritisak četke i protok rastvora.

5. Postavite smjerni prekidač na smjer u kom se želite kretati (naprijed ili nazad).

6. Pritisnite pogonsku papučicu za početak ribanja.

NAPOMENA: tijekom standardnog ribanja NE UKLJUČUJTE sustav ec-H2O. Uporaba uobičajenih deterdženata za čišćenje može uzrokovati kvar ec-H2O sustava. Ispraznite, isperite i ponovo napunite spremnik čistom vodom prije pokretanja sustava ec-H2O.

UPOZORENJE: zapaljive tvari ili reaktivni metali mogu izazvati eksploziju ili požar. Nemojte podizati stroj.

SAVJET ZA SIGURNOST: tijekom uporabe stroja, usporite pri vožnji uz nagibe i na klizavim površinama.

NAPOMENA: Gumeni brisač se automatski podiže kada se stroj kreće unazad. Ovo sprječava oštećenje gumenog brisača.

Model ec-H2O Ako se uključi alarm i ako lampica pokazivača upozorenja/pogreške trepće, potrebno je isprati modulec-H2O za nastavak rada ec-H2O (pogledajte POSTUPAK ISPIRANJA MODULA ec-H2O).

NAPOMENA: Kada se uključi alarm pritisnite gumb za ribaći način rada da isključite sustav ec-H2O i nastavite s ribanjem ili isperite sustav ec-H2O.

KODOVI LAMPICA SUSTAVA ec-H2O	STANJE
Uključena plava lampica	Normalan rad
Trepće crvena lampica upozorenja / lampica pokazivača pogreške	Isperite modul ec-H2O
Uključena crvena lampica upozorenja / lampica pokazivača pogreške	Kontaktirajte servisni centar

7. Otpustite smjernu papučicu i pritisnite papučicu kočnice da zaustavite stroj.
8. Pritisnite gumb 1-STEP za zaustavljanje ribanja. Lampica pored gumba će se isključiti i sve funkcije ribanja će se zaustaviti za nekoliko trenutaka.

DVOSTRUKO RIBANJE

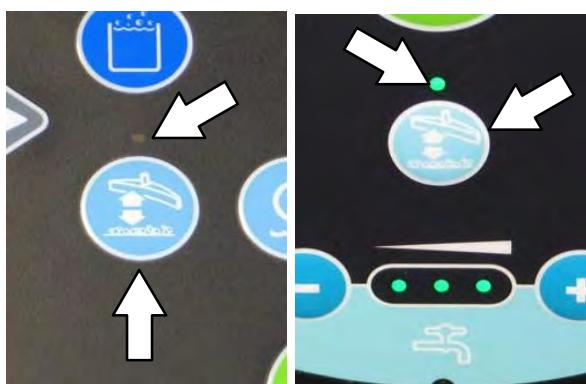
Koristite dvostruku metodu ribanja za čišćenje izuzetno prljavih površina.

Dvostruko ribanje može se obaviti korištenjem SUSTAVA RIBANJA ec-H2O (dodatna oprema) ili metode UOBIČAJENOG RIBANJA.

Za podizanje bočnih gumenih brisača kod dvostrukog ribanja, uklonite svornjake s mjesta za pohranu. Ručno podignite oba sklopa bočnih gumenih brisača, a zatim ponovno stavite svornjake u predviđene rupe na kućištu bočnih gumenih brisača.



Pritisnite gumb 1-STEP te zatim pritisnite Gumb usisavača/brisača. Žarulja iznad gumba usisavača/brisača će se isključiti, brisač će se podići, a usisavač će prestati s radom. Izribajte izrazito prljavo područje. Pustite da se površina namoći rastvorom za čišćenje u trajanju od 5-15 minuta.



T12

T12XP

SAVJET ZA SIGURNOST: tijekom uporabe stroja, usporite pri vožnji uz nagibe i na klizavim površinama.

Prije ribanja površine po drugi put, spustite bočne brisače i pritisnite gumb usisavača/brisača da spustite stražnji brisač i uključite usisavač. Uključit će se lampica iznad gumba. Izribajte površinu po drugi put kako biste pokupili sredstvo za čišćenje.

UPOZORENJE: zapaljive tvari ili reaktivni metali mogu izazvati eksploziju ili požar. Nemojte podizati stroj.

NAPOMENA: Ne isključujte protok rastvora tijekom ribanja površine po drugi put te pritisnite gumb za isključivanje / isključivanje rastvora. Ponovno pritisnite gumb za isključivanje / isključivanje rastvora za ponovno pokretanje protoka rastvora.



T12

T12XP

NAPOMENA: Dvostruko ribanje nije preporučeno kod područja kod kojih rastvor za čišćenje može oštetiti neke proizvode ili dospijeti ispod polica.

NAČIN ZA PRIKUPLJANJE VODE (BEZ RIBANJA)

Ovaj stroj je moguće koristiti za prikupljanje vode i nezapaljivih tekućina bez uključivanja mogućnosti ribanja.

Za prikupljanje vode i nezapaljivih tekućina, provjerite da gumb *1-Step* nije aktiviran. Lampica iznad gumba mora biti isključena.



T12



T12XP

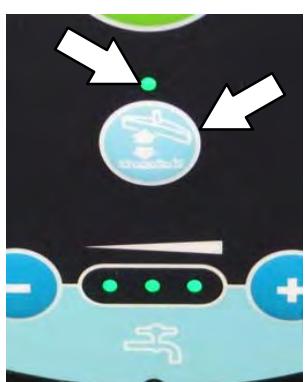


UPOZORENJE: zapaljive tvari ili reaktivni metali mogu izazvati eksploziju ili požar. Nemojte podizati stroj.

Pritisnite gumb usisavača/brisača. Uključit će se lampica iznad gumba, brisač će se spustiti te će se uključiti usisavač. Pokupite vodu ili nezapaljivu tekućinu.



T12



T12XP

PRESTANITE S RIBANJEM

- Dok se stroj još uvijek kreće pritisnite gumb *1-Step* za zaustavljanje postupka ribanja. Brisač će još neko vrijeme ostati spušten da pokupi vodu u glavu čistača te će se nakon toga podići.



T12



T12XP

- Otpustite pogonsku papučicu i pritisnite papučicu kočnice da zaustavite stroj.

PRAŽNJENJE I ČIŠĆENJE SPREMNIKA ZA PRIKUPLJANJE

Svakodnevno ispraznite i očistite spremnik za prikupljanje ili kada se na LCD zaslonu pojavi kod pogreške.

Spremnik izvana očistite vinilnim sredstvom za čišćenje.

1. Pomjerite stroj do mesta podnog odvoda.

SAVJET ZA SIGURNOST: Prije napuštanja ili servisiranja stroja, stroj zaustavite na ravnoj površini, isključite ga i izvadite ključ.

2. Otkačite odvodno crijevo sa spremnika za prikupljanje.

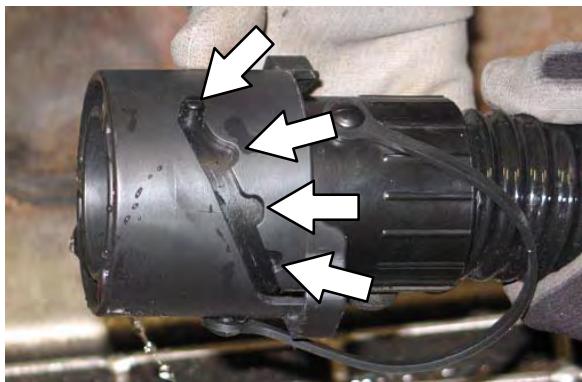


3. Odvodno crijevo držite blizu podnog odvoda, okrenite mlaznicu crijeva kako biste ju otvorili te postavite crijevo u blizini podnoga odvoda.

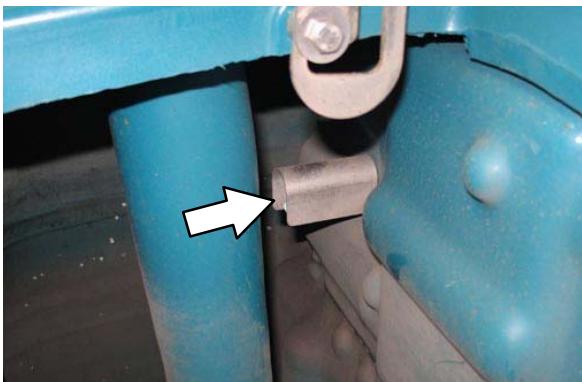
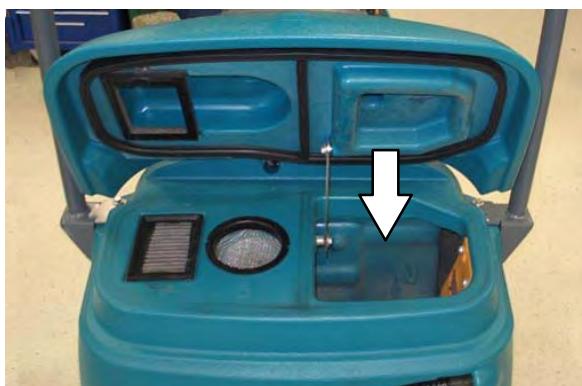
NAPOMENA: mlaznicu odvodnog crijeva postavite u sigurnom smjeru prije otvaranja mlaznice.



4. Po potrebi možete okrenuti mlaznicu u suprotnom smjeru za prilagođavanje protoka.



5. Podignite zatvarač spremnika za prikupljanje i isperite spremnik čistom vodom. Isperite senzor koji se nalazi pri vrhu spremnika.



6. Da biste sprječili curenje, očistite priključak mlaznice i unutrašnjost odvodnog crijeva.



NAPOMENA: *NEMOJTE koristiti paru za čišćenje spremnika. Prekomjerna toplina može oštetiti spremnik i njegove dijelove.*

7. Okretanjem zatvorite mlaznicu i postavite odvodno crijevo na predviđenu kuku na spremniku za prikupljanje.



8. Svakodnevno provjeravajte ulazni filter usisavača. Kada se filter zaprlja, očistite ga mokrom krpom ili vodom. Pustite da se filter u potpunosti osuši prije vraćanja filtra na stroj.



9. Uklonite sito usisavača iz spremnika za prikupljanje i isperite ju.



10. Izvadite ladicu za otpad iz spremnika za prikupljanje i ispiranjem odstranite otpad.



11. Zatvorite zatvarač spremnika za prikupljanje.

12. Cilindrična glava: odstranite i očistite ladicu za otpad. Vratite ladicu natrag kada završite s čišćenjem.



NAPOMENA: *Glavu za čišćenje je potrebno spustiti otprilike 25 mm (1 inč) da bi bilo moguće izvaditi ladicu za otpad.*

NAPOMENA: *ladicu za otpad moguće je izvaditi samo s desne strane stroja.*

PRAŽNjenje i čišćenje spremnika za rastvor

Spremnik izvana očistite vinilnim sredstvom za čišćenje.

1. Pomjerite stroj do mjesta podnog odvoda.

SAVJET ZA SIGURNOST: Prije napuštanja ili servisiranja stroja, stroj zaustavite na ravnoj površini, isključite ga i izvadite ključ.

2. Odvojite odvodno crijevo od spremnika za rastvor.

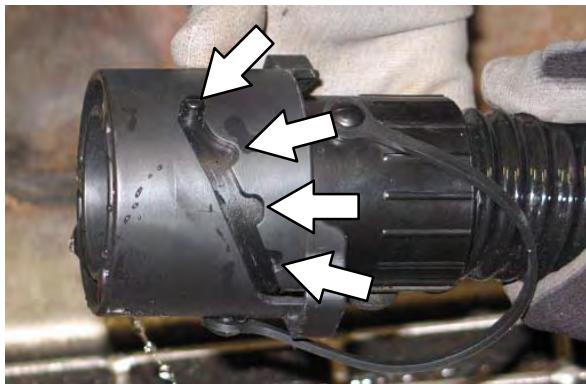


3. Odvodno crijevo držite blizu podnog odvoda, okrenite mlaznicu crijeva kako biste ju otvorili te postavite crijevo u blizini podnoga odvoda.

NAPOMENA: mlaznicu odvodnog crijeva postavite u sigurnom smjeru prije otvaranja mlaznice.



4. Po potrebi možete okrenuti mlaznicu u suprotnom smjeru za prilagođavanje protoka.



5. Uklonite zatvarač spremnika za rastvor i spremnik isperite čistom vodom.



NAPOMENA: *NEMOJTE koristiti paru za čišćenje spremnika. Prekomjerna toplina može oštetiti spremnik i njegove dijelove.*

6. Da biste spriječili curenje, očistite priključak mlaznice i unutrašnjost odvodnog crijeva.



7. Okretanjem zatvorite mlaznicu i postavite odvodno crijevo na predviđenu kuku na spremniku za prikupljanje.

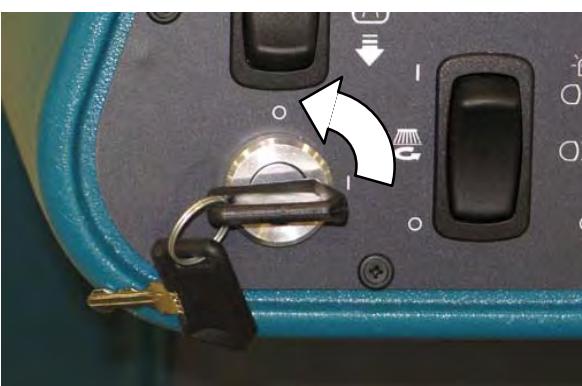


8. Ako filter spremnik rješenje dobiva začepljjen, skinite odvodno crijevo za pristup i očistiti filter.



ISKLJUČITE STROJ

1. Sklonite nogu s pogonske papučice.
2. Pritisnite gumb 1-Step za zaustavljanje ribanja.
3. Pritisnite papučicu kočnice za zaustavljanje stroja.
4. Okrenite prekidač s ključem na poziciju ISKLJUČENO.



POKAZIVAČ(I) POGREŠAKA

Ovaj stroj je opremljen s dva vizualna pokazivača, crvenom lampicom i LCD zaslonom (zaslonom s tekućim kristalima).

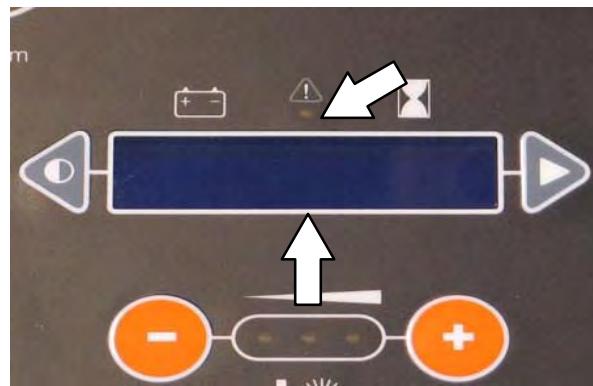
Kontinuirano treptanje crvene lampice označava da je došlo do pogreške.

Na LCD zaslonu će biti prikazan kod pogreške. Ako postoji više od jedne pogreške, kodovi će se prikazivati naizmjenično.

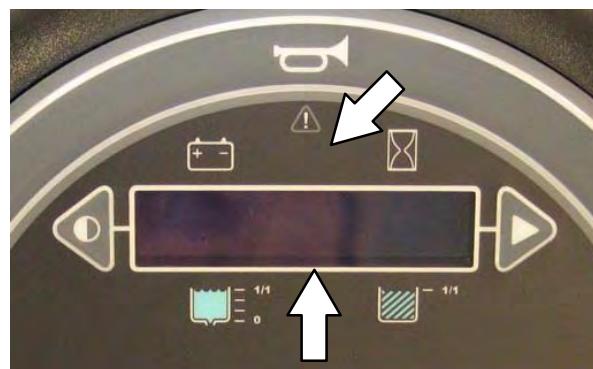
Svi kodovi su također popraćeni zvučnim signalom kako bi rukovatelj bio obaviješten o tome da je došlo do pogreške.

Za ponovno pokretanje pokazivača pogrešaka isključite uređaj, a zatim uklonite uzrok kvara. Pokazivač pogrešaka će se ponovno pokrenuti kada se izvrši ponovno pokretanje stroja.

Pogledajte tablicu ispod kako biste utvrdili uzrok i rješenje problema.



T12

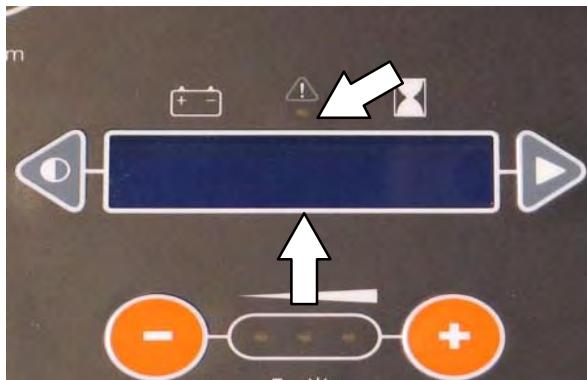


T12XP

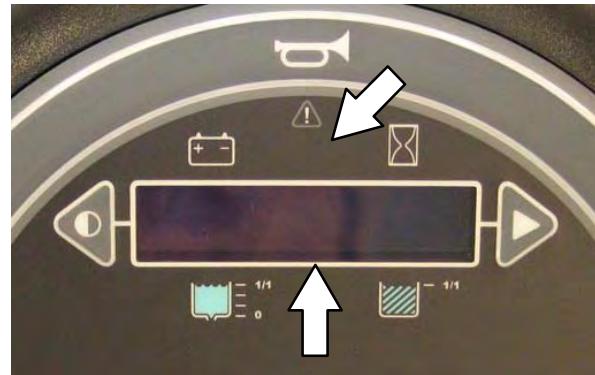
Kod pogreške (prikazuje se na LCD zaslonu)	Uzrok/uzroci	Rješenje
F1: Rcv Tank Full	Spremnik za prikupljanje je pun	Ispraznite spremnik za prikupljanje
F2: Sol Tank Empty	Spremnik za rastvor je prazan	Napunite spremnik za rastvor.
F3: Vac # Flt #	Motor(i) usisavača ne radi/e	Isključite stroj, a zatim ga ponovo pokrenite. Ako se kod pogreške ponovno pojavi, prestanite s korištenjem stroja i pozovite servisera tvrtke Tennant.
F4: Batt Very Low	Niska napunjenošć akumulatora	Ponovno napunite akumulator
F5: Propel Error	Pogreška regulatora pogona	Isključite i ponovno pokrenite stroj.
F6: Left Br Flt #	Lijeva četka ne radi	Ako se kod pogreške ponovno pojavi, prestanite s korištenjem stroja i pozovite servisera tvrtke Tennant.
F6: Frnt Br Flt#	Prednja četka ne radi	
F7: Rght Br Flt#	Desna četka ne radi	
F7: Rear Br Flt#	Stražnja četka ne radi	
F8: Hi B3 Current	Bočna četka ne radi	
F9: Pickup Error	Usisavač ne radi	
F10: Scrub Error	Glava četke ne radi	
F12: Check Brushes	Četke ne rade	
F14: ec-H2O Error	sustav ec-H2O ne radi	

KODOVI UPOZORENJA

Kodovi upozorenja se obično pojavljuju kada rukovatelj pokuša aktivirati način rada koji nije dostupan. Kodovi upozorenja će se pojaviti na LCD zaslonu (zaslonu s tekućim kristalima).



T12



T12XP

Pogledajte tablicu ispod kako biste utvrdili uzroke zbog kojih dolazi do pojave kodova upozorenja.

Kod upozorenja (prikazuje se na LCD zaslonu)	Uzrok/uzroci	Rješenje
W1: Batt. Low	Niska napunjenošć akumulatora	Napunite akumulator
W2: Sqge Stall	Zadnji gumeni brisač se ne spušta	Provjerite da zadnji bočni gumeni brisač / aktuator nije oštećen ili istrošen.
W3: Side Stall	Bočna četka se ne spušta	Provjerite da aktuator bočne četke nije blokiran
W4: Unavailable	Izborni rastvor nije omogućen	Režim za rastvor nije dostupan
W5: No Side Brush	Bočna četka nije omogućena	Bočna četka nije dostupna
W6: Ec Offline	sustav ec-H2O ne radi	Isključite i ponovno pokrenite stroj. Ako se kod upozorenja ponovno prikazuje, prestanite s korištenjem stroja i pozovite servisera tvrtke Tennant.
W7: Not Active	Gumb nije aktiviran	Gumb nije aktiviran za uporabu
W8: No Vac. Amps	Ventilator usisavača ne radi	Provjerite vezu nosećeg okvira. Ponovno povežite okvir ako nije povezan.
W9: Open R/R Brush	Desna / stražnja četka ne radi	Ako se kod upozorenja ponovno prikazuje, prestanite s korištenjem stroja i pozovite servisera tvrtke Tennant.
W10: Open L/F Brush	Lijeva / prednja četka ne radi	
W11: Open SD Brush	Bočna četka ne radi	
W12: Solution Off	Nema protoka rastvora do ribaće glave	Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje rastvora za uključivanje protoka rastvora.
W13: Side Offline	Bočna četka ne radi	Isključite i ponovno pokrenite stroj. Ako se kod upozorenja ponovno prikazuje, prestanite s korištenjem stroja i pozovite servisera tvrtke Tennant.

DODATNA OPREMA

MLAZNICA (DODATNA OPREMA)

Mlaznica se koristi za čišćenje stroja i okolnih područja. Napajanje mlaznice vodom/rastvorom vrši se iz spremnika za rastvor.

SAVJET ZA SIGURNOST: stroj ne čistite raspršivačem ili crijevom u blizini električnih komponenti.

SAVJET ZA SIGURNOST: prije napuštanja ili servisiranja stroja, stroj zaustavite na ravnoj površini.

1. Uključite stroj.
2. Pritisnite gornji dio prekidača mlaznice kako biste uključili mlaznicu. Lampica na prekidaču će se uključiti kada mlaznica bude uključena.



T12



T12XP

3. Izvucite mlaznicu iz stražnjeg dijela stroja i obavite potrebno čišćenje.



4. Kad završite s čišćenjem, blago povucite crijevo i omogućite da se mlaznica vrati nazad u stroj.

NAPOMENA: Nastavite držati mlaznicu i kontrolirajte crijevo tijekom povlačenja crijeva nazad u stroj. Stroj i / ili sklop mlaznice se mogu oštetiti ako se mlaznica brzo otpusti i ako dozvolite da se naglo vrati u stroj.

5. Postavite mlaznicu na kuku.



6. Pritisnite donji dio prekidača mlaznice za isključivanje napajanja vodom. Lampica na prekidaču će se isključiti kada se mlaznica isključi.

NAPOMENA: budite sigurni da je prekidač mlaznice isključen prije nego nastavite s ribanjem. Pumpa mlaznice bi se mogla oštetiti ako prekidač ostane uključen tijekom ribanja.

CRIJEVO USISAVAČA (DODATNA OPREMA)

Koristite crijevo usisavača za čišćenje područja koja su van dohvata stroja.



UPOZORENJE: zapaljive tvari ili reaktivni metali mogu izazvati eksploziju ili požar. Nemojte podizati stroj.

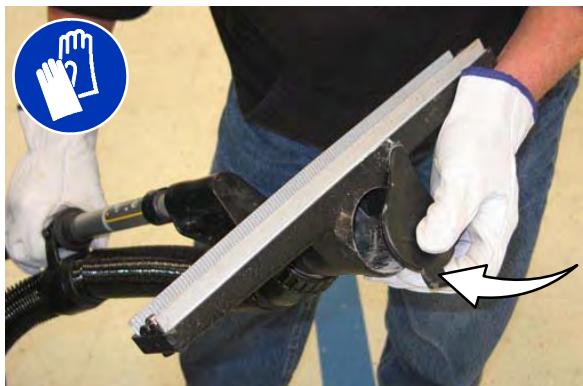
1. Skinite vrpcu koja vezuje crijevo usisavača za spremnik za rastvor.



2. Odvojite crijevo usisavača / crijevo usisavača brisača od stražnjeg brisača.



3. Postavite zatvarač crijeva usisavača na priključak na crijevu usisavača.



4. Papučicu za usisavanje okrenite u odgovarajući položaj za usisavanje i podesite dršku na željenu dužinu.



5. Uključite stroj.

6. Pritisnite gumb usisavača/brisaca za uključivanje usisavača. Gumeni brisač će se u potpunosti spustiti.



T12



T12XP

7. Usišite pod.



8. Kad završite s usisavanjem, pritisnite *gumb ventilatora/gumenog brisača* za isključivanje ventilatora. Brisač će se podići.
9. Isključite stroj
10. Skinite poklopac crijeva usisavača s priključka usisavača i vratite papućicu za usisavanje natrag na predviđeno mjesto te vratite ručku na dužinu za odlaganje.



11. Ponovno postavite crijevo usisavača / usisnu cijev gumenog brisača na stražnji dio brisača.
12. Crijevo usisavača postavite u udubljenje za crijevo na spremniku za prikupljanje.



13. Vrpcom pričvrstite crijevo usisavača za spremnik za prikupljanje kako biste sigurno pričvrstili crijevo usisavača / crijevo usisavača brisača za stroj.

STRAŽNJI ŠTITNIK GUMENOG BRISAČA (DODATNA OPREMA)

Stražnji štitnik gumenog brisača štitni zadnji brisač od oštećenja.



Za uporabu stražnjeg štitnika brisača povucite zatik, spustite štitnik te ponovno vratite zatik.

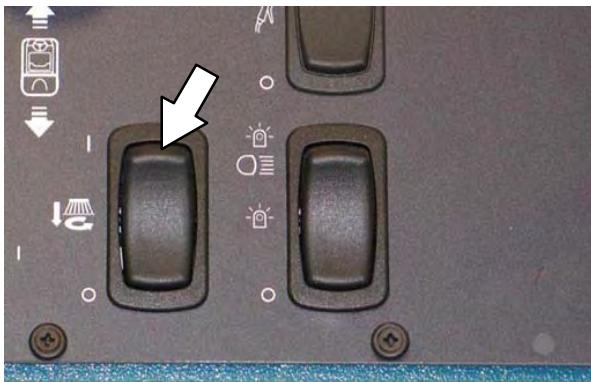


BOČNA ČETKA (DODATNA OPREMA)

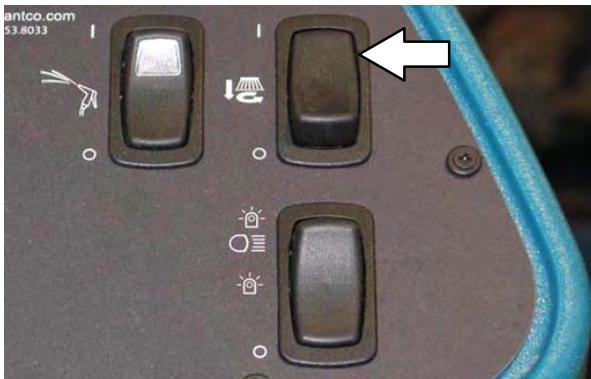
Bočna četka usmjerava otpad prema glavnim četkama.

UPOZORENJE: zapaljive tvari ili reaktivni metali mogu izazvati eksploziju ili požar. Nemojte podizati stroj.

1. Uključite stroj.
2. Pritisnite gornji dio prekidača bočne četke da omogućite sklop bočne četke.



T12



T12XP

3. Pritisnite gumb 1-Step Sklop bočne četke će se spustiti zajedno s glavnom četkom.

NAPOMENA: Gumb 1-Step kontrolira sklop bočne četke kada je prekidač bočne četke u položaju On (gornjem položaju).

4. Pritisnite pogonsku papučicu za početak ribanja.
5. Pritisnite donji dio prekidača bočne četke za zaustavljanje i podizanje bočne četke.

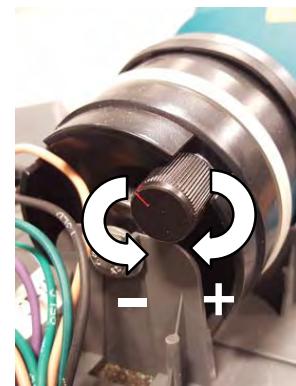
PODEŠAVANJE GLASNOĆE REZERVNOG ALARMA (DODATNA OPREMA)

SAVJET ZA SIGURNOST: Prilikom korištenja stroja slijedite lokalne sigurnosne smjernice za rezervne alarme.

Glasnoća rezervnog alarma može se podešavati od 85 do 102 dB(A). Da biste podesili glasnoću, skinite poklopac s rezervnog alarma i okrenite gumb za podešavanje glasnoće.

Pojačavanje glasnoće: Okrenite gumb u smjeru kazaljke na satu.

Smanjivanje glasnoće: Okrenite gumb u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.

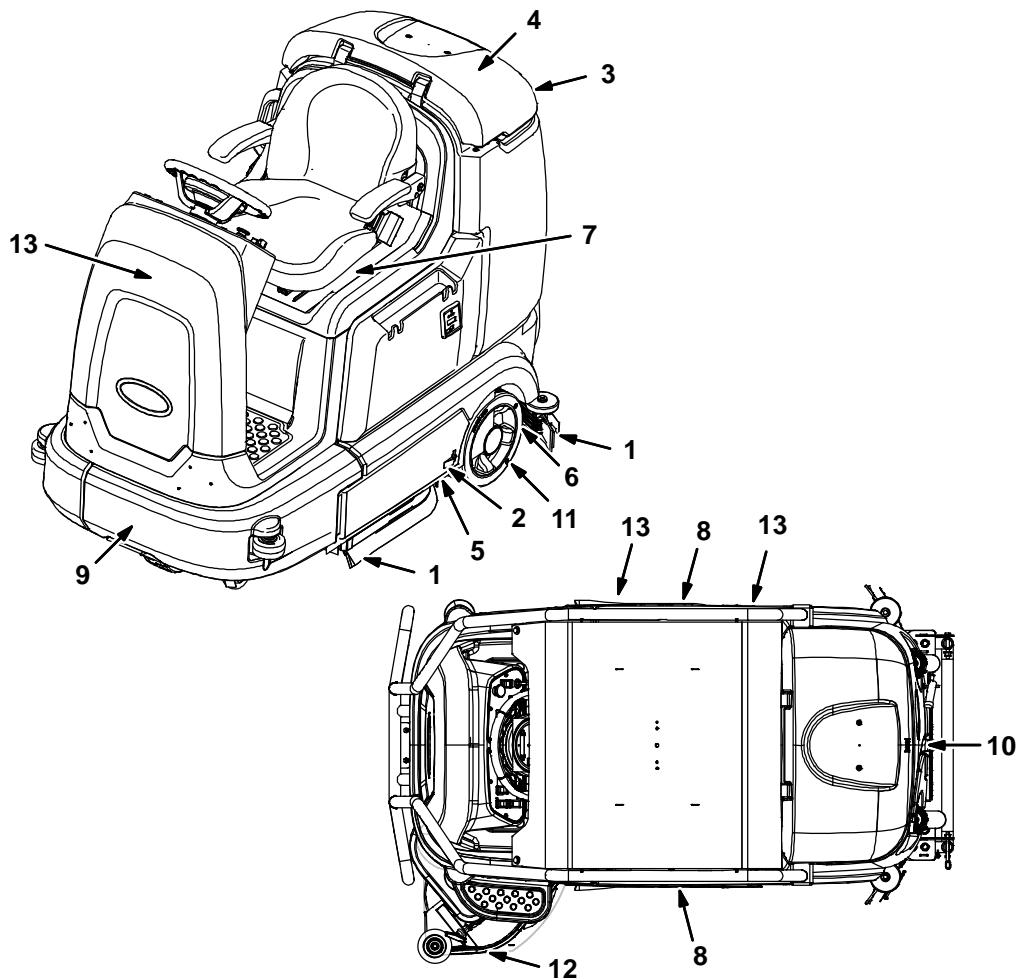


RJEŠAVANJE PROBLEMA SA STROJEM

Problem	Uzrok	Rješenje
Stroj ne radi	Aktiviran gumb za isključivanje u slučaju nužde	Okrenite gumb u smjeru kazaljke za poništavanje
	Uočena pogreška kod stroja	Pogledajte POKAZIVAČE POGREŠAKA i KODOVE UPOZORENJA
	Prazan akumulator	Napunite akumulator
	Nepričvršćen kabel akumulatora	Zategnite labave kabele
	Neispravan akumulator(i)	Zamijenite akumulator(e)
	Neispravan ključ prekidača	Kontaktirajte servisera tvrtke Tenant
Gubljenje vode - slabo prikupljanje vode / stroj ne prikuplja vodu	istrošene lopatice brisača	Okrenite ili zamijenite lopatice brisača
	Brisač nije pravilno podešen	Podesite brisač
	Začepljjen sklop brisača	Očistite sklopove brisača
	Olabavljeni crijevo usisavača	Pričvrstite spojeve crijeva usisavača
	Začepljeno crijevo usisavača	Ispelite crijevo usisavača
	Oštećeno crijevo usisavača	Zamijenite crijevo usisavača
	Prljav ulazni filter usisavača	Očistite ulazni filter
	Zaglavljen otpad na brisaču	Uklonite otpad s brisača
	Crijevo od usisavača do brisača ili spremnika za prikupljanje nije spojeno ili je oštećeno	Ponovno spojite ili zamijenite crijevo usisavača
	Zatvarač spremnika nije u potpunosti zatvoren	Pogledajte postoje li kakve prepreke
Usisavač nije moguće uključiti	Istrošene brtve na spremniku za prikupljanje	Zamijenite brtve
	Pun spremnik za prikupljanje	Ispraznите spremnik za prikupljanje
	Spremnik za prikupljanje je ispunjen pjenom	Ispraznите spremnik za prikupljanje Koristite manju količinu deterdženta ili promijenite deterdžent Upotrijebite sredstvo protiv pjene
Rastvor ne dolazi do površine ili je protok slab	Prazan spremnik za rastvor	Napunite spremnik za rastvor
	Protok rastvora je isključen	Uključite protok rastvora
	Cijevi za protok rastvora su začepljene	Ispredite cijevi za protok rastvora
	Začepljjen ventil za protok rastvora	Očistite ili zamijenite ventil
	Filter Rješenje spremnik začepljen	Očistite filter
Slaba učinkovitost ribanja	Zaglavljen otpad na četkama	Odstranite otpad s četki
	Korištenje pogrešnog deterdženta / jastučića četki	Za preporuke, kontaktirajte predstavnika tvrtke Tenant.
	Istrošeni jastučići ili četke	Zamijenite četke / jastučice
	Prekomjeran pritisak četke	Smanjite pritisak četke
	Nejednak pritisak četki	Poravnajte glave četki
	Napunjena ladica za otpad	Ispraznite ladicu za otpad
	Puknuti pogonski remeni na cilindričnim glavama	Zamijenite remene
	Niska napunjenošć akumulatora	Punite akumulator dok se punjač automatski ne isključi

Problem	Uzrok	Rješenje
Smanjeno vrijeme rada	Akumulator nije u potpunosti napunjen	Punite akumulator dok se punjač automatski ne isključi
	Pokvaren akumulator(i)	Zamijenite akumulator(e)
	Potreban popravak akumulatora	Pogledajte dio AKUMULATORI u odjeljku ODRŽAVANJE
	Neispravan punjač akumulatora	Zamijenite punjač akumulatora
Model <i>ec-H2O</i> : Lampica upozorenja i lampica pokazivača greške trepču u crvenoj boji	Mineralne naslage u modulu	Ispelite modul (Pogledajte POSTUPAK ISPIRANJA MODULA <i>ec-H2O</i>)
Model <i>ec-H2O</i> : Lampica upozorenja i lampica pokazivača greške svijetle u crvenoj boji	Začepljen modul	Kontaktirajte servisera tvrtke Tenant
	Pokvarena pumpa za rastvor	Zamijenite pumpu za rastvor

ODRŽAVANJE



356389 356290

TABLICA ODRŽAVANJA

Tablica data u nastavku prikazuje *osobe odgovorne* za svaki pojedinačni postupak.

R = Rukovatelj

O = Obučeno osoblje

Razdoblje	Odg. osoba	Dio	Opis	Postupak	Mazivo/tekućina	Br. točaka održavanja
Dnevno	R	1	Bočni i stražnji brisači	Provjerite da nema oštećenja ili znakova istrošenosti.	-	4
	R	2	Glavne četke	Provjerite da glavne četke nisu oštećene, istrošene i da na njima nema nagomilanog otpada	-	2
	R	3	Spremnik za prikupljanje	Očistite spremnik i provjerite je li poklopac dobro zatvoren	-	1
	R	4	Ulazni filter usisavača	Očistite	-	1
	R	5	Samo za cilindrične četke: Ladica za otpad	Očistite	-	1
	R	12	Bočna četka (dodatna oprema)	Provjerite da četka nije oštećena, istrošena i da na njoj nema nagomilanog otpada	-	1
	R	12	Brisač bočne četke (dodatna oprema)	Provjerite da nema oštećenja ili znakova istrošenosti.	-	1

ODRŽAVANJE

Razdoblje	Odg. osoba	Dio	Opis	Postupak	Mazivo/tekućina	Br. točaka održavanja
Tjedno	O	7	Akumulator	Provjerite razinu elektrolita	DW	12
50 sati	O	6	Točke nosača kotača brisača	Podmažite	SPL	2
	O	1	Bočni i stražnji brisači	Provjerite poravnanje i savijanje	-	4
	R	2	Glavne četke (cilindrične)	Rotirajte četke od naprijed prema natrag	-	2
	O	13	Prevlake glava četki (tanjuraste četke)	Provjerite da prevlake nisu oštećene ili istrošene	-	2
100 sati	O	7	Sustav dodavanja vode u akumulator (dodata na oprema)	Provjerite da crijeva i spojevi nisu oštećeni ili istrošeni	-	Više
200 sati	O	7	Spojevi akumulatora i kabela	Provjerite i očistite	-	12
	O	8	Pogonski remeni cilindričnih četki	Provjerite da nema oštećenja ili znakova istrošenosti.	-	2
	O	13	Upravljački remen (samo za model T12XP)	Podmažite, provjerite zategnutost i provjerite da remen nije oštećen ili istrošen.	GL	1
	O	9	Zupčasti remen upravljača	Podmažite, provjerite zategnutost i provjerite da remen nije oštećen ili istrošen.	GL	1
500 sati	O	10	Motor(i) usisavača ne rade	Provjerite četke motora	-	1 (2)
	R	11	Gume	Provjerite da nema oštećenja ili znakova istrošenosti.	-	3
1000 sati	O	8	Motori glavne četke	Provjerite motore četke (Provjeravajte svakih 100 sati nakon što uređaj premaši ukupno 1000 sati rada)	-	2 (4)
	O	12	Motor bočne četke	Provjerite motore četke (Provjeravajte svakih 100 sati nakon što uređaj premaši ukupno 1000 sati rada)	-	1

MAZIVO/TEKUĆINA

DW Destilirana voda.

SPL Posebno mazivo, Lubriplate EMB mast (Tennant br. dijela 01433-1)

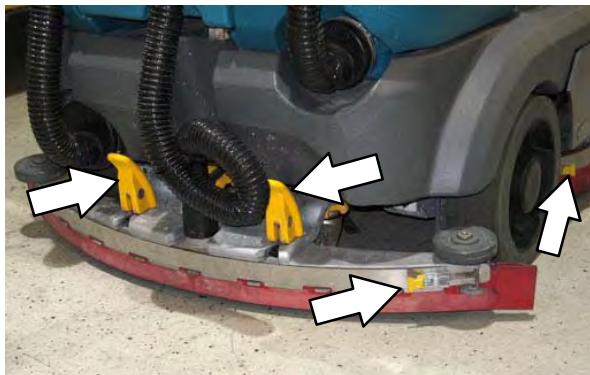
GL SAE 90 mazivo za zupčanike

NAPOMENA: U slučaju upotrebe stroja u radnim uvjetima s visokom koncentracijom prašine, može biti potrebno redovitije održavanje stroja.

ODRŽAVANJE

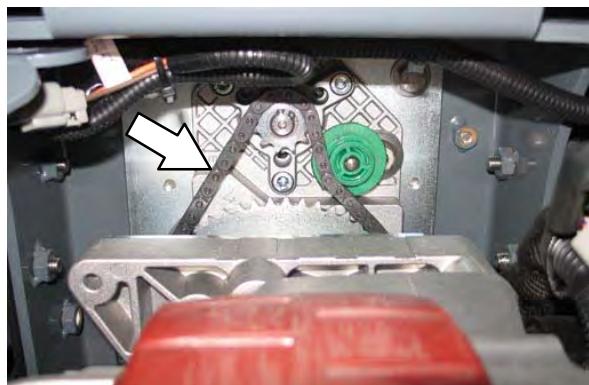
ŽUTE DODIRNE TOČKE

Ovaj stroj opremljen je lako primjetnim žutim dodirnim točkama za jednostavne servisiranje. Za ove postupke održavanja nije potreban nikakav alat.



ZUPČASTI REMEN UPRAVLJAČA

Zupčasti remen upravljača nalazi se neposredno iznad prednje gume. Provjerite da zupčasti remen nije oštećen ili istrošen i podmazujte ga svakih 200 sati rada stroja.



PODMAZIVANJE

SAVJET ZA SIGURNOST: Prije napuštanja ili servisiranja stroja, stroj zaustavite na ravnoj površini, isključite ga i izvadite ključ.

UPRAVLJAČKI REMEN (SAMO ZA MODEL T12XP)

Remen upravljača nalazi se na stupu upravljača točno ispod upravljačke ploče. Provjerite da remen nije oštećen ili istrošen i podmazujte ga svakih 200 sati rada stroja.



NOSAČI STRAŽNJEG BRISAČA

Podmazujte točke nosača kotača svih brisača nakon 50 sati rada stroja.



AKUMULATORI

SAVJET ZA SIGURNOST: Prije napuštanja ili servisiranja stroja, stroj zaustavite na ravnoj površini, isključite ga i izvadite ključ.

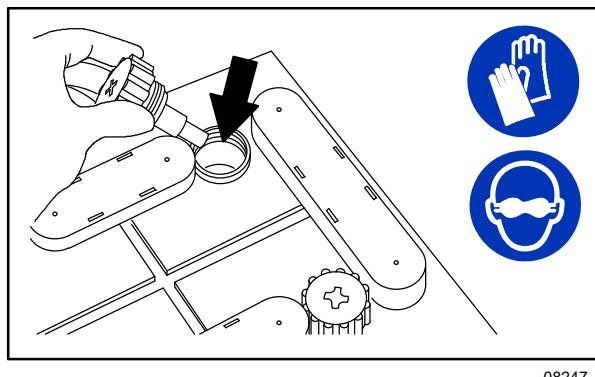
Vijek trajanja akumulatora zavisi od pravilnog održavanja. Da biste maksimalno iskoristili vijek trajanja akumulatora:

- Ne punite akumulator više od jednom dnevno i to tek nakon što je stroj radio najmanje 15 minuta.
- Ne ostavljajte akumulator djelomično napunjen tijekom dužeg vremenskog razdoblja.
- Akumulator punite isključivo u dobro prozračivanom prostoru da ne bi došlo do nakupljanja plinova. Akumulator punite u području s temperaturom od 27 °C (80 °F) ili nižom.
- Pustite da punjač u potpunosti napuni akumulator prije ponovne uporabe stroja.
- Održavajte ispravnu razinu elektrolita u punjenim (mokrim) akumulatorima tako što ćete tjedno provjeravati razinu.

PROVJERA RAZINE ELEKTROLITA

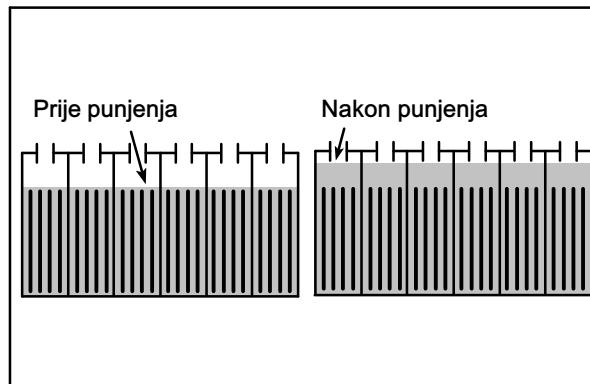
Punjeni (mokri) olovni akumulatori zahtijevaju dolijevanje vode kako je opisano ispod. Tjedno provjeravajte razinu elektrolita akumulatora.

NAPOMENA: *Ne provjeravajte razinu elektrolita ako je stroj opremljen sustavom za dodavanje vode u akumulator.*



ZA SIGURNOST: Prilikom servisiranja stroja držite sve metalne predmete dalje od akumulatora. Izbjegavajte kontakt s akumulatorskom kiselinom.

Potrebno je da razina elektrolita bude nešto iznad ploča akumulatora prije punjenja, kao što je prikazano. Ako je razina elektrolita niska, dodajte destiliranu vodu. **NE PREPUNJAVAJTE AKUMULATOR.** Elektrolit će se proširiti tijekom punjenja i može doći do izljevanja. Nakon punjenja, destiliranu vodu možete dodati do oko 3 mm ispod cijevi za provjeru.



NAPOMENA: Provjerite jesu li postavljeni zatvarači tijekom punjenja. Nakon punjenja akumulatora možda ćete osjetiti miris sumpora. To je normalna pojava.

AKUMULATORI BEZ ODRŽAVANJA

Akumulatori bez održavanja (zapečaćeni AMG) ne zahtijevaju dodavanje vode. Čišćenje i ostalo redovito održavanje je i dalje potrebno.

PROVJERA SPOJEVA / ČIŠĆENJE

Nakon svakih 200 sati rada provjerite da nisu olabavili spojevi akumulatora i očistite površinski dio akumulatora, uključujući i spojeve i stezaljke snažnim rastvorom sode bikarbune i vode. Zamijenite sve istrošene ili oštećene žice. Ne skidajte zatvarače akumulatora tijekom čišćenja.



ODRŽAVANJE

PUNJENJE AKUMULATORA (VANJSKI PUNJAČI)

VAŽNO: Prije punjenja provjerite jesu li odabrane ispravne postavke punjača za vrstu akumulatora koji se puni.

1. Stroj postavite na ravnu, suhu površinu na dobro prozračenom mjestu.

2. Zaustavite stroj i isključite napajanje.

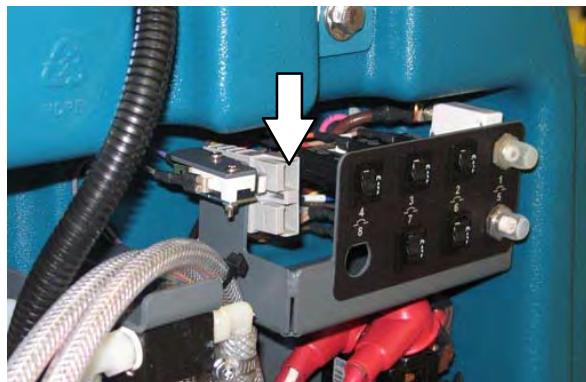
SAVJET ZA SIGURNOST: Prije napuštanja ili servisiranja stroja, stroj zaustavite na ravnoj površini, isključite ga i izvadite ključ.

3. Podignite sjedište rukovatelja i aktivirajte potporu za sjedište.

NAPOMENA: prije punjenja provjerite sadrži li akumulator dovoljnu količinu elektrolita Pogledajte odjeljak PROVJERA KOLIČINE ELEKTROLITA

4. Priključite kabel punjača izmjenične struje u ispravno uzemljenu utičnicu.

5. Priključak punjača uključite u daljinski priključak akumulatora.



UPOZORENJE: akumulatori ispuštaju vodikov plin. To bi moglo dovesti do eksplozije. Držite dalje od iskri ili otvorenog plamena. Tijekom punjenja držite poklopac držite otvorenim.

NAPOMENA: ako lampica "KODA POGREŠKE" punjača počne treperiti kada se akumulator priključi na punjač, potražite definicije pogrešaka u priručniku proizvođača punjača.

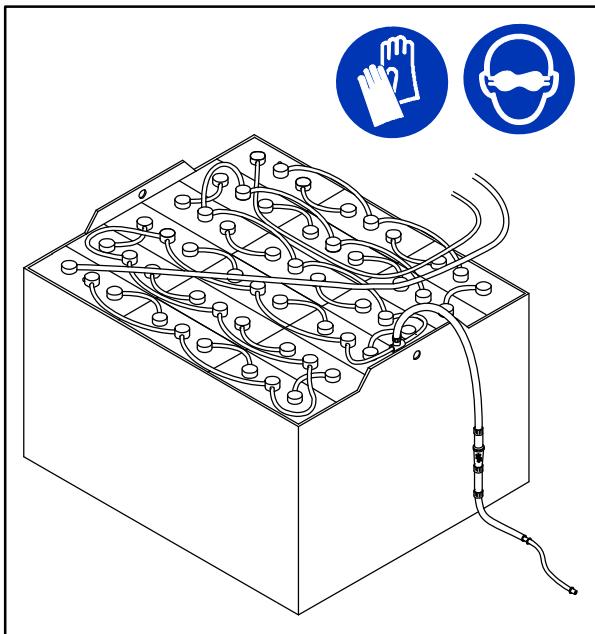
6. Tennant punjač će se automatski uključiti. Kada se akumulator u potpunosti napuni, Tennant punjač će se automatski isključiti.
7. Kada se punjač isključi, odspojite priključak punjača s daljinskog priključka akumulatora.

PAŽNJA: ne isključujte kabel punjača istosmjerne struje iz utičnice stroja tijekom rada punjača. Takva radnja može prouzročiti nastanak iskri. Ako je potrebno isključiti punjač tijekom punjenja, najprije isključite kabel naizmjenične struje.

8. Spustite sjedište rukovatelja.

SUSTAV DODAVANJA VODE U AKUMULATOR (DODATNA OPREMA)

Dodatni sustav dodavanja vode u akumulator omogućuje sigurno i jednostavno održavanje količine elektrolita u akumulatoru.



3. Spojite sustav za dodavanje vode u akumulator na dovod vode.

NAPOMENA: životni vijek akumulatora ovisi o kvaliteti vode. Koristite isključivo vodu koja zadovoljava zahtjeve proizvođača akumulatora.

4. Osigurajte da gravitacijski spremnik za vodu sadrži dovoljnu količinu vode za punjenje akumulatora.
5. Skinite poklopac s cijevi za punjenje akumulatora i spojite regulator za punjenje.
6. Pratite crveni pokazivač tijekom punjenja. Pokazivač će se prestati okretati kada se akumulator napuni.
7. Odvojite sustav za dodavanje vode u akumulator s dovoda vode.
8. Spustite sjedište rukovatelja.

Provjerite da crijeva i spojevi sustava dodavanja vode u akumulator nisu oštećeni ili istrošeni svakih 100 sati rada stroja.

SAVJET ZA SIGURNOST: Prije napuštanja ili servisiranja stroja, stroj zaustavite na ravnoj površini, isključite ga i izvadite ključ.

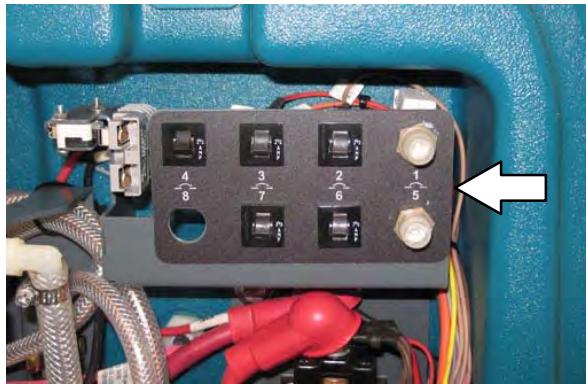
1. Podignite sjedište rukovatelja i aktivirajte potporu za sjedište.
2. Prije korištenja sustava za dodavanje vode u akumulator u potpunosti napunite akumulator. Ne dodajte vodu u akumulator prije punjenja jer će se elektroliti proširiti tijekom punjenja i može doći do izljevanja. Pogledajte odjeljak **PUNJENJE AKUMULATORA (VANJSKI PUNJAČI)**.

ODRŽAVANJE

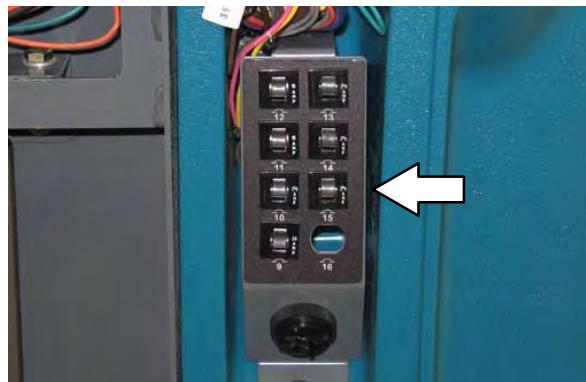
OSIGURAČI

Osigurači su uređaji za zaštitu strujnog kruga namijenjeni za prekid strujnoga toka u slučaju preopterećenja. U slučaju da osigurač iskoči, resetirajte ga ručno pritiskom na gumb za resetiranje, nakon što se ohladi.

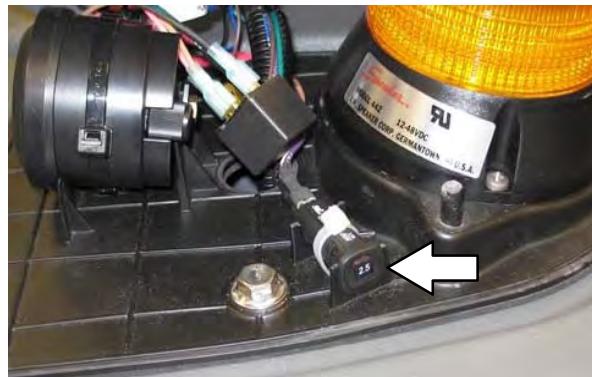
Osigurači brojčanih oznaka 1 - 8 nalaze se iza sjedišta rukovatelja.



Osigurači 9 - 16 nalaze se ispod ploče upravljača.



Osigurač 17 nalazi se unutar dodatnog sklopa svjetla montiranog na vrhu spremnika za prikupljanje.



Ako je preopterećenje zbog kojeg je došlo do iskakanja osigurača još uvijek prisutno, osigurač će i dalje prekidati strujni tok dok se ne otkloni problem.

U sljedećoj tablici su popisani osigurači i električni dijelovi koje štite.

Osigurač	Jačina	Zaštićeno strujno kolo
CB1	80 A	Pogonski sustav
CB2	2 A	Sustav telemetrije
CB3	2,5 A	Prekidač s ključem - Pokretanje stroja
CB4	2,5 A	Sustav za čišćenje
CB5	60 A	Modul za čišćenje
CB6	2,5 A	Modul ec-H2O (dodatna oprema)
CB7	2,5 A	Pumpa ec-H2O (dodatna oprema)
CB8	2,5 A	Van upotrebe
CB9	20 A	Modul bočne četke (dodatna oprema)
CB10	2,5 A	Sustav bočne četke (dodatna oprema)
CB11	15 A	Pumpa mlaznice (dodatna oprema)
CB12	15 A	Svjetla (dodatna oprema)
CB13	2,5 A	Prednja / stražnja svjetla (dodatna oprema)
CB14	2,5 A	Lampica upozorenja zaštite za glavu (dodatna oprema)
CB15	2,5 A	Lampice upozorenja (dodatna oprema)
CB16	Nije dostupno	Van upotrebe
CB17	2,5A	Lampica za alarm pri vožnji unazad (dodatna oprema)

ELEKTRIČNI MOTORI

Provjerite ugljene četke na motoru usisavača nakon svakih 500 sati rada. Nakon prvobitne provjere nakon prvih 1000 sati rada, provjeravajte ugljene četke na motoru usisavača nakon svakih 100 sati rada stroja. Pogledajte tablicu u nastavku za razdoblja zamjene ugljene četke.

Zamjena ugljene četke	Sati rada
Motori glavne četke	1000*
Motor bočne četke (dodatna oprema)	1000*
Motor usisavača	500

Nakon prvobitne provjere nakon prvih 1000 sati rada, mijenjajte ugljene četke na motoru usisavača nakon svakih 100 sati rada stroja

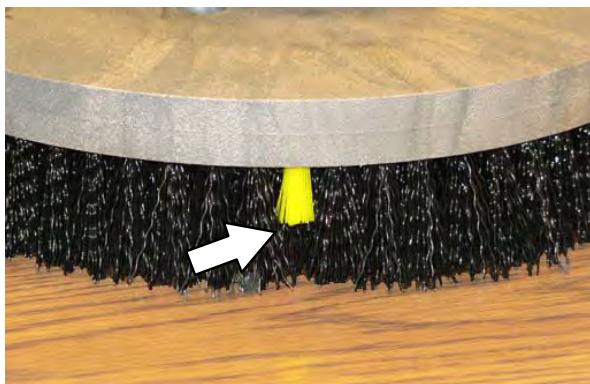
ODRŽAVANJE

ČETKE ZA RIBANJE

Ovaj stroj je opremljen s *tanjurastim* ili *cilindričnim* četkama za ribanje. Svakodnevno provjeravajte da oko četke ili pogona četke nema namota žica, vrpci ili konaca. Također provjeravajte da četke i jastučići nisu oštećeni ili istrošeni.

TANJURASTE ČETKE I JASTUČIĆI

Zamijenite jastučice kada prestanu s učinkovitim čišćenjem. Zamijenite četke kada prestanu s učinkovitim čišćenjem ili kada se vlakna istroše do žutog pokazatelja.



Prije uporabe, jastučice je potrebno postaviti na pogon za jastučice. Središnji disk drži jastučić na mjestu. Za čišćenje se mogu koristiti obje strane jastučića. Okrenite jastučić da biste koristili drugu stranu.

Jastučice je potrebno čistiti odmah nakon korištenja rastvorom vode i deterdženta. Jastučice ne perite pomoću tlačne perilice. Objesite jastučice ili ih položite ravno da se osuše.

NAPOMENA: *jastučice i četke uvijek mijenjajte u paru. U suprotnom, moguće je da će jedna četka ili jastučić biti jači u odnosu na drugi.*

ZAMJENA TANJURASTIH ČETKI ILI POGONA JASTUČIĆA

1. Podignite glavu četke
2. Isključite stroj

SAVJET ZA SIGURNOST: Prije napuštanja ili servisiranja stroja, stroj zaustavite na ravnoj površini, isključite ga i izvadite ključ.

3. Otvorite zatvarač za pristup glavnoj četki i zatvarač za bočne brisače



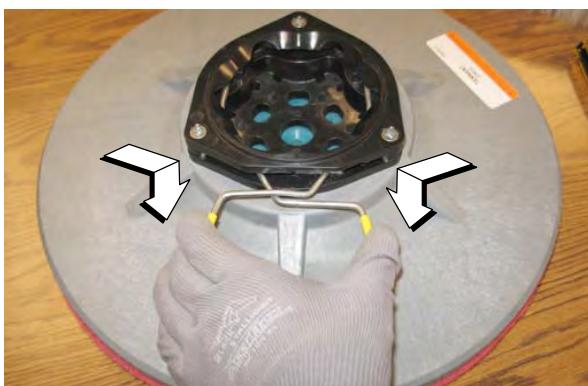
4. Okrenite četku dok se ne budu vidjele ručke opruge.



5. Stisnite ručke opruge i pustite da se četka odvoji od stroja. Odvojite četku ispod glave četke.



- Postavite oprugu četke na otvoreno na novoj četki radi lakše montaže.



- Gurnite novu četku pod glavu četke, poravnajte utičnicu pogona četke sa središtem pogona četke te podignite četku na središte pogona četke dok se ne učvrsti na pogonu.



- Pobrinite se da je četka sigurno postavljena na središte pogona.
- Zatvorite zatvarač za pristup brisaču i zatvarač za pristup glavnoj četki.
- Ponovite ovaj postupak i za drugu četku.

ZAMJENA JASTUČIĆA TANJURASTIH ČETKI

- Uklonite pogon jastučića sa stroja.
- Stisnite kvačicu na opruzi i odstranite središnji disk s pogona jastučića.



- Skinite jastučić s pogona.



- Okrenite ili zamijenite jastučić. Centrirajte jastučić na pogon jastučića i ponovo postavite središnji disk kako biste bili sigurni da je jastučić pravilno postavljen na pogon jastučića.
- Ponovo postavite pogon jastučića na stroj.

ODRŽAVANJE

CILINDRIČNE ČETKE

Prevrnite četke tako da zamijenite prednju za zadnju stranu na svakih 50 sati rada.

Zamijenite četke kada prestanu da učinkovito čiste.

NAPOMENA: *istrošene četke mijenjajte u paru
Ribanje s četkicama nejednake duljine će rezultirati smanjenom učinkovitosti čišćenja.*

ZAMJENA CILINDRIČIH ČETKI

SAVJET ZA SIGURNOST: Prije napuštanja ili servisiranja stroja, stroj zaustavite na ravnoj površini, isključite ga i izvadite ključ.

1. Otvorite poklopac za pristup glavnoj četki i poklopac za bočne brisače.



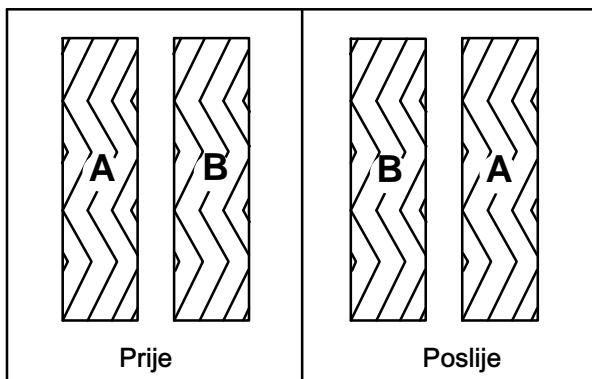
2. Odstranite ploču dodatnu ploču kako biste pristupili glavi četke



3. Odvojite četku od glave četke



4. Postavite četku tako da *njen kraj s dvostrukim redom bude okrenut prema otvoru glave četke*. Novu četku postavite na središte pogona.
5. Pri prevrtanju četki, prevrtanje uvijek vršite od naprijed prema nazad kako bi se četke ravnomjerno trošile. Također ih možete okretati s kraja na kraj.



6. Na glavu četke postavite središnju pokrivačku ploču.

NAPOMENA: *Vodite računa da ne zamijenite lijeve ili desne ploče za prazan hod ili će četke morati ponovno podesiti obućeno osoblje.*

7. Zatvorite potporni poklopac za pristup brisaču kao i poklopac glavne četke.
8. Ponovite ovaj postupak za glavu četke koja se nalazi s druge strane stroja.

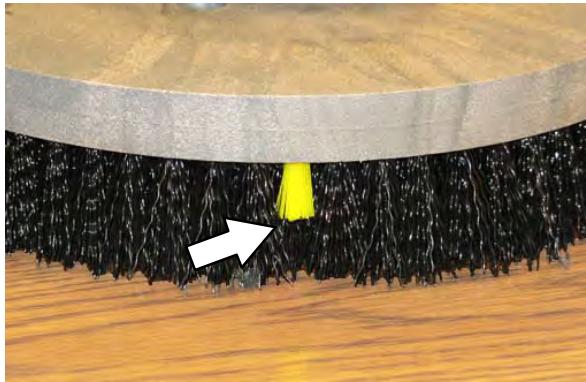
BOČNA ČETKA (DODATNA OPREMA)

SAVJET ZA SIGURNOST: Prije napuštanja ili servisiranja stroja, stroj zaustavite na ravnoj površini, isključite ga i izvadite ključ.

Svakodnevno provjeravajte da bočne četke nisu oštećene ili istrošene. S bočne četke ili pogona bočne četke odstranite moguće namotaje žice ili vrpce.

ZAMJENA BOČNE ČETKE

Zamijenite jastučiće kada prestanu s učinkovitim čišćenjem. Zamijenite četke kada prestanu s učinkovitim čišćenjem ili kada se vlakna istroše do žutog pokazatelja.



1. Otpustite ručicu jedinice brisača bočne četke i odvojite jedinicu brisača od stroja.



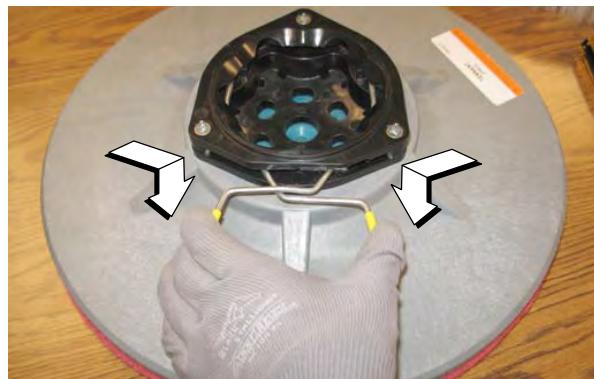
2. Stisnite ručke opruge i pustite da se bočna četka odvoji od stroja.



3. Odstranite bočnu četku ispod jedinice bočne četke.



4. Postavite oprugu četke na otvoreno na novoj četki radi lakše montaže.



5. Postavite novu bočnu četku ispod jedinice bočne četke i podignite bočnu četku na središte dok bočna četka ne ulegne na središte.
6. Ponovo postavite jedinicu brisača bočne četke na jedinicu bočne četke.

ODRŽAVANJE

METLICE BRISAČA

Svakodnevno provjeravajte da metlice brisača nisu oštećene ili istrošene. Kada se metlice istroše, zamijenite prednju i stražnju ili gornju i donju stranu metlica kako biste koristili novi rub za brisanje. Metlice zamijenite kada se svi rubovi istroše.

Svakodnevno provjeravajte savijanje metlica brisača ili prilikom ribanja druge vrste površine. Provjerite poravnanje stražnjeg brisača svakih 50 sati rada.

ZAMJENA (ILI OKRETANJE) LOPATICA STRAŽNJEG GUMENOG BRISAČA

1. Spustite glavu četke.

SAVJET ZA SIGURNOST: Prije napuštanja ili servisiranja stroja, stroj zaustavite na ravnoj površini, isključite ga i izvadite ključ.

2. Odvojite crijevo usisavača od stražnjeg brisača.



3. Otpustite obje ručke za postavljanje brisača



4. Skinite jedinicu stražnjeg brisača.



5. Otpustite kvaku držača i uklonite držač sa jedinice brisača.



6. Odstranite brisač sa jedinice brisača.



7. Izvucite oba držača s jedinice brisača.



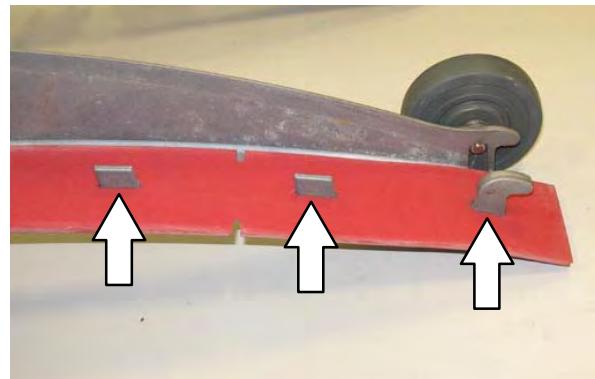
8. Odstranite unutarnji okvir iz vanjskog okvira.



9. Odstranite brisač iz vanjskog okvira.

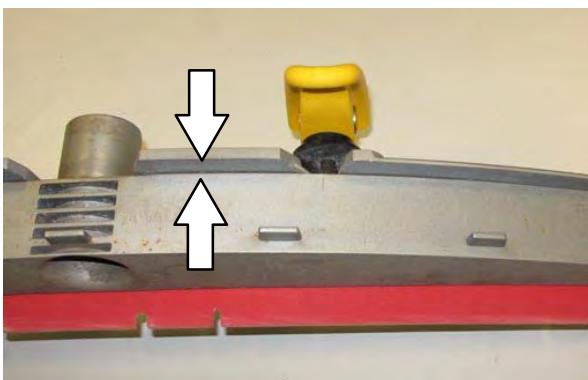


10. Postavite okrenutu ili novu metlicu brisača u vanjski okvir. Provjerite je li brisač u potpunosti pomaknut do ruba ležišta na vanjskom okviru.



ODRŽAVANJE

11. Postavite unutarnji okvir preko brisača te ga pričvrstite za vanjski okvir. Provjerite je li unutarnji okvir pravilno pričvršćen za vrh vanjskog okvira.



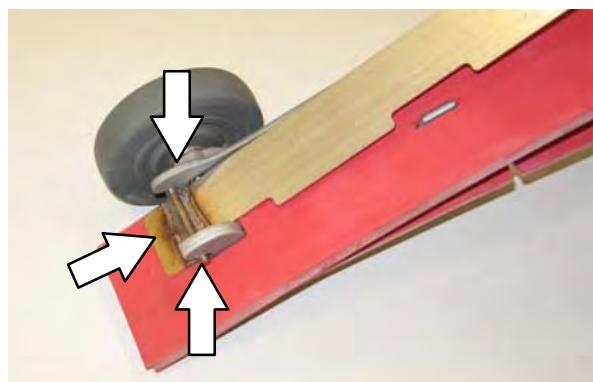
12. Namjestite oba držača na jedinicu brisača.



13. Postavite okrenutu ili novu metlicu brisača u unutarnji okvir. Provjerite je li brisač u sigurno pričvršćen na rub ležišta na unutarnjem okviru.



14. Postavite kraj spojnice na kuke držača na unutarnjem okviru.



15. Postavite držač duž ostatka jedinice gumenog brisača i pričvrstite zasun na drugi kraj jedinice brisača.



RAVNANJE STRAŽNJEG BRISAČA

Ravnjanje brisača osigurava da cijelokupna dužina metlica brisača bude u kontaktu s površinom koja se čisti. Podešavanje poravnjanja vršite na ravnoj površini.

1. Spustite brisač, pomjerite stroj nekoliko metara (stopa) prema naprijed i zaustavite stroj.

SAVJET ZA SIGURNOST: Prije napuštanja ili servisiranja stroja, stroj zaustavite na ravnoj površini, isključite ga i izvadite ključ.

2. Provjerite savijanje brisača tokom cijele dužine metlice.
3. Ako savijanje nije jednako na svim mjestima duž metlice, koristite gumb za poravnanje nagiba.

NE isključujte crijevo usisavača s okvira brisača za vrijeme provjere poravnjanja.

4. Za podešavanje poravnjanja brisača, otpustite gumb za podešavanje nagiba.



5. Okrećite gumb za podešavanje nagiba u smjeru suprotnom od kazaljke na satu za smanjenje savijanja na krajevima metlica brisača.

Okrećite gumb za podešavanje nagiba u smjeru kazaljke na satu za povećanje savijanja na krajevima metlica brisača.



6. Zategnite gumb za zaključavanje nagiba.
7. Pomjerite stroj prema naprijed sa spuštenim brisačem da ponovno provjerite nagib metlice i je li došlo do poboljšanja.
8. Ponovo podesite metlice brisača, ako je to potrebno.

ODRŽAVANJE

PODEŠAVANJE NAGIBA METLICE STRAŽNJEG BRISAČA

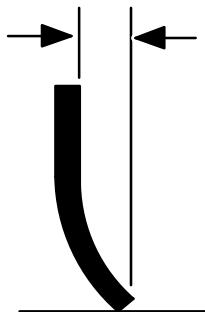
Nagib je razina savijanja cjelokupne metlice brisača kada se stroj kreće prema naprijed. Najbolji nagib se postiže kada stroj briše suh pod najmanjim nagibom.

NAPOMENA: pobjrinite se da je brisač poravnat prije podešavanja nagiba. Pogledajte odjeljak RAVNANJE STRAŽNJEG BRISAČA

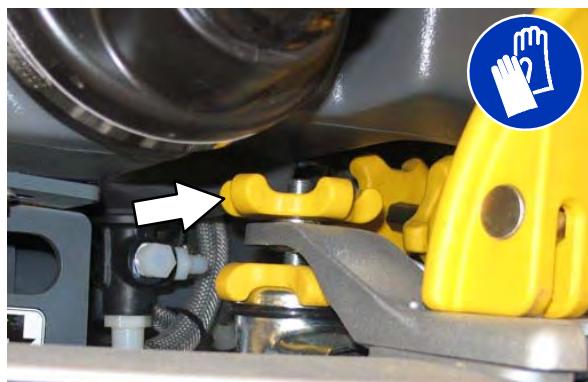
1. Sputnite brisač, pomjerite stroj nekoliko metara (stopa) prema naprijed i zaustavite stroj.

SAVJET ZA SIGURNOST: Prije napuštanja ili servisiranja stroja, stroj zaustavite na ravnoj površini, isključite ga i izvadite ključ.

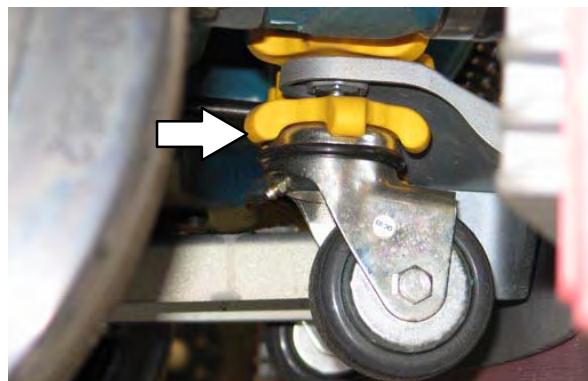
2. Provjerite nagib ili "savijanje" metlice brisača. Pravilan nagib iznosi 12 mm (0.50 in.) za čišćenje glatkih površina i 15 mm (0.62 in) za grube površine.



3. Za podešavanje nagiba metlice brisača, otpustite gumb za podešavanje nagiba.



4. Okrećite gumb za podešavanje u smjeru suprotnom kazaljke na satu za povećanje nagiba ili u smjeru kazaljke na satu za smanjenje nagiba.



5. Ponovo zategnite gumb
6. Pomjerite stroj prema naprijed da biste ponovno provjerili nagib metlica brisača.
7. Ponovo podesite metlice brisača, ako je to potrebno.

ZAMJENA (ILI OKRETANJE) LOPATICA BOČNOG BRISAČA

1. Podignite glavu četke ako je to potrebno.

SAVJET ZA SIGURNOST: Prije napuštanja ili servisiranja stroja, stroj zaustavite na ravnoj površini, isključite ga i izvadite ključ.

2. Otvorite poklopac za pristup glavnoj četki i poklopac za bočne brisače.



3. Odvojite kvaku držača od jedinice bočnog brisača.



4. Odstranite kvaku od jedinice bočnog brisača.

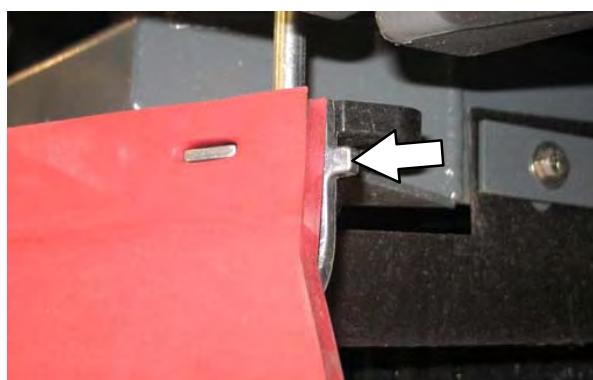


5. Odstranite metlicu brisača s jedinice brisača.



6. Postavite okrenutu ili novu metlicu bočnog brisača na jedinicu bočnog brisača.

7. U predviđeni žlijeb na jedinici bočnog brisača postavite pritisni obruč.



8. Pričvrstite pritisnu kvaku na jedinicu bočnog brisača.



9. Zatvorite potporni poklopac za pristup brisaču kao i poklopac glavne četke.

10. Ponovite ovaj postupak za bočni brisač s druge strane glave četke.

ODRŽAVANJE

ZAMJENA (ILI OKRETANJE) METLICA BOČNOG BRISAČA

SAVJET ZA SIGURNOST: Prije napuštanja ili servisiranja stroja, stroj zaustavite na ravnoj površini, isključite ga i izvadite ključ.

Svakodnevno provjeravajte da metlice bočnog brisača nisu oštećene ili istrošene. Zamjenite ili okrenite metlice ako je čistači rub metlice oštećen ili istrošen do polovice širine brisača.

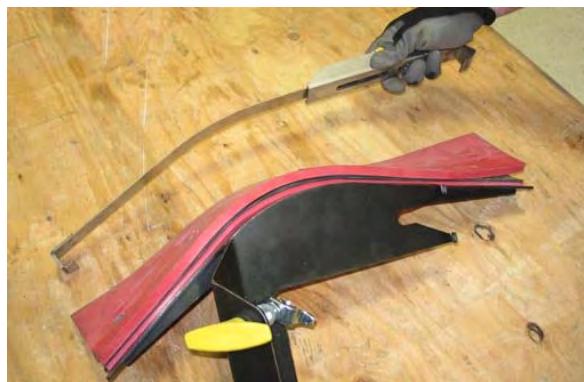
1. Otpustite ručicu jedinice brisača bočne četke i odvojite jedinicu brisača od stroja.



2. Otpustite zasun zaustavnog pojasa



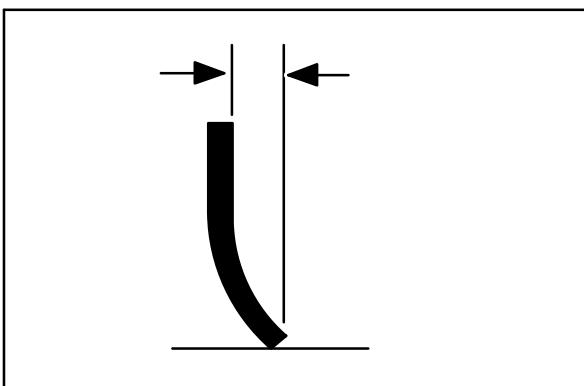
3. Odstranite zaustavni pojас, metlice gumenog brisača i separator od okvira brisača.



NAPOMENA: obratite pažnju koje metlice gumenog brisača su bile postavljene na okvir brisača prije skidanja brisača.



NAPOMENA: metlice brisača imaju dva para utora za podešavanje savijanja metlica brisača. Postavite gumenе brisače tako da nagib bude približno 12 mm (0.50 in) za glatke površine i 15 mm (0.62 in.) za grube površine.



4. Postavite okrenutu ili novu metlicu bočnog brisača, separator i zaustavni pojas na jedinicu bočnog brisača.



5. Pričvrstite zasun zaustavnog pojasa bočne četke.



6. Ponovo postavite jedinicu gumenog brisača bočne četke na jedinicu bočne četke.

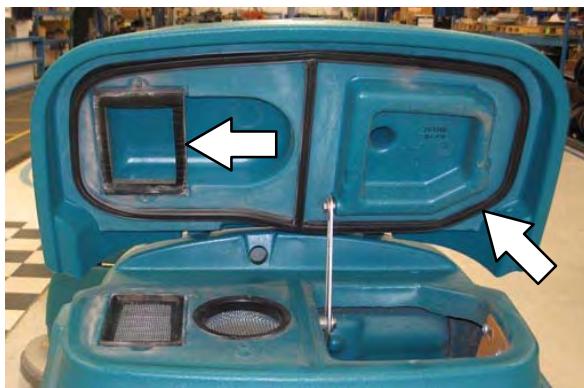
ODRŽAVANJE

ZAŠTITNICI I BRTVE

SAVJET ZA SIGURNOST: Prije napuštanja ili servisiranja stroja, stroj zaustavite na ravnoj površini, isključite ga i izvadite ključ.

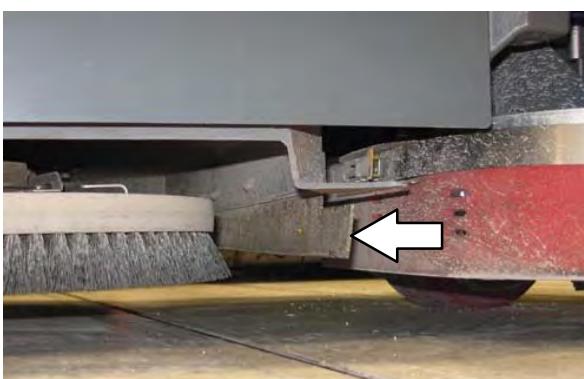
POKLOPAC SPREMNIKA ZA PRIKUPLJANJE

Svakodnevno provjeravajte da poklopac spremnika za prikupljanje nije istrošen ili oštećen.



ZAŠTITNIK GLAVE ČETKE (SAMO ZA TANJURASTE ČETKE)

Provjerite zaštitnici glava četki nisu oštećeni ili istrošeni nakon svakih 50 sati rada stroja.

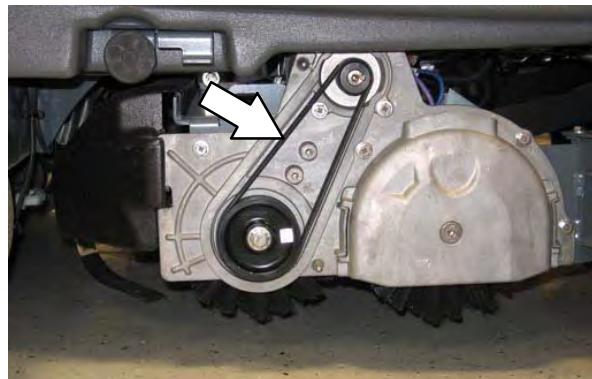


REMENI

POGONSKI REMENI CILINDRIČNIH ČETKI

SAVJET ZA SIGURNOST: Prije napuštanja ili servisiranja stroja, stroj zaustavite na ravnoj površini, isključite ga i izvadite ključ.

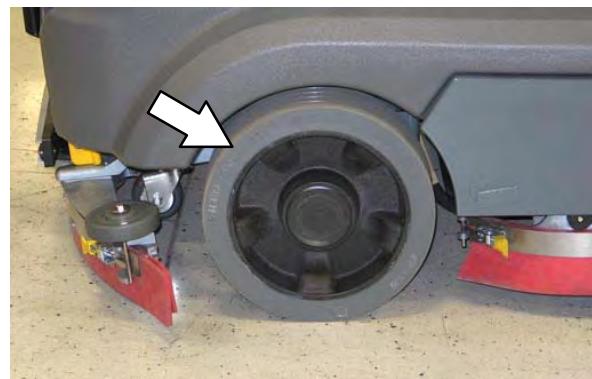
Pogonski remeni se nalaze na glavama cilindričnih četki. Provjerite da remeni nisu oštećeni ili istrošeni nakon svakih 200 sati rada stroja.



GUME

SAVJET ZA SIGURNOST: Prije napuštanja ili servisiranja stroja, stroj zaustavite na ravnoj površini, isključite ga i izvadite ključ.

Ovaj stroj ima tri gumeni kotača: jedan prednji kotač i dva kotača na stražnjem dijelu stroja. Provjerite da gume nisu oštećene ili istrošene nakon svakih 500 sati rada stroja.



GURANJE, VUČA I TRANSPORT STROJA**GURANJE, VUČA I TRANSPORT STROJA**

U slučaju kvara stroja, moguće je vući stroj prema naprijed ili nazad.

Prije vuče ili guranja stroja potrebno je onemogućiti parkirnu kočnicu. Za onemogućavanje kočnice, umetnite vrh malog odvijača između električne poluge kočnice i ručice. Stroj je moguće nesmetano pomjerati kada je onemogućena parkirna kočnica.



Stroj gurajte ili vucite samo na *veoma malim udaljenostima* i ne prelazite brzinu od 3,2 km/h (2 mph). Stroj NIJE namijenjen da se gura ili vuče na dužim razdaljinama ili pri velikim brzinama.

PAŽNJA! Stroj ne vucite i ne gurajte na velikim razdaljinama jer može doći do oštećenja pogonskog sustava.

Odmah nakon guranja stroja, odvijač izvadite iz položaja između električne poluge kočnice i ručice. NI U KOJEM SLUČAJU ne upravljajte strojem kada je parkirna kočnica onemogućena.

SAVJET ZA SIGURNOST: Ne koristite ovaj stroj kada je kočnica onemogućena.

TRANSPORT STROJA

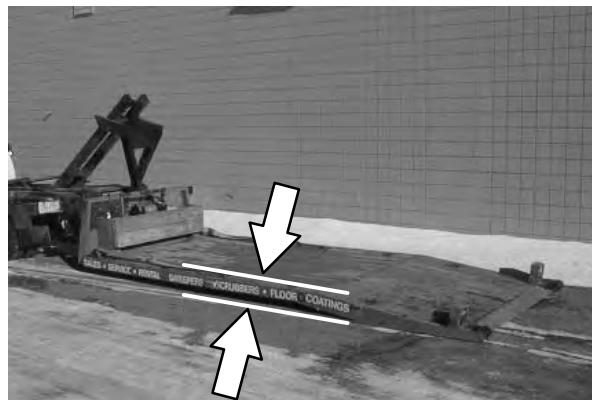
1. Podignite četke, gumeni brisač, glavu četke

SAVJET ZA SIGURNOST: Ispraznjite spremnike stroja prije utovara/istovara stroja na kamion ili prikolicu.

2. Postavite stroj na utovarni rub kamiona ili prikolice.

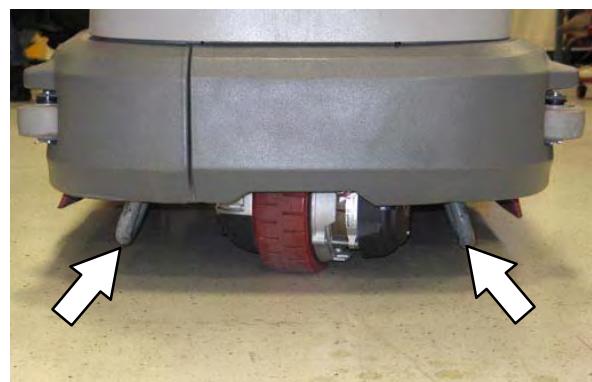
3. Ako utovarna površina nije vodoravna ili je viša od 380 mm (15 inča) u odnosu na tlo, za utovar stroja koristite vitlo.

Ako je utovarna površina vodoravna I AKO njena visina iznosi 380 mm (15 inča) ili manje u odnosu na tlo, stroj je moguće voziti pri utovaru na kamion ili prikolicu.



SAVJET ZA SIGURNOST: Koristite vitlo prilikom utovara/istovara stroja na kamion ili prikolicu. Ne gurajte stroj na kamion ili prikolicu osim u slučaju ako je utovarna površina vodoravna i ako je visina površine 380 mm (15 inča) ili manje;

4. Ako želite s vitlom podići stroj na kamion ili prikolicu, sajle za vitlo pričvrstite na stabilizatorske noge.



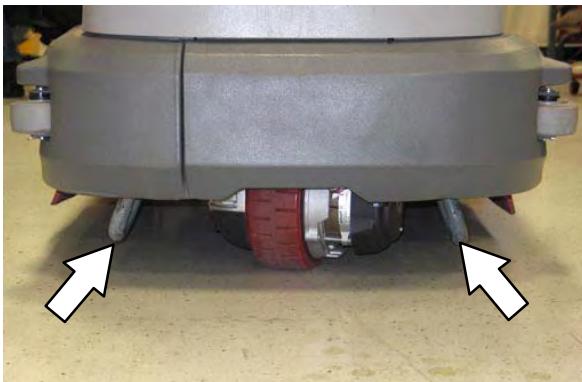
5. Postavite stroj što bliže prednjem dijelu prikolice ili kamiona. Ako stroj počne skretati izvan središnje crte kamiona ili prikolice, zaustavite postupak i okrenite upravljač da centrirate stroj.

ODRŽAVANJE

6. Postavite blokator kotača kako biste spriječili prevrtanje stroja.
7. Spustite glavu četke i isključite stroj.

SAVJET ZA SIGURNOST: Spustite glavu četke i gumenog brisača prije utovara/istovara stroja na kamion ili prikolicu.

8. Pričvrstite trake s desne i lijeve stranu stabilizacijskih rešetki na prednjoj strani stroja za otvore na držaćima na stražnjoj strani stroja.



9. Ako utovarna površina nije vodoravna ili je viša od 380 mm (15 inča) u odnosu na tlo, za istovar stroja koristite vitlo.

Ako je površina vodoravna I AKO njena visina iznosi 380 mm (15 inča) ili manje u odnosu na tlo, stroj je moguće voziti pri istovaru s kamiona ili prikolice.

SAVJET ZA SIGURNOST: Koristite vitlo prilikom istovara stroja s kamiona ili prikolice. Ne gurajte stroj s kamiona ili prikolice osim u slučaju ako je utovarna površina vodoravna i ako je visina površine 380 mm (15 inča) ili manje;

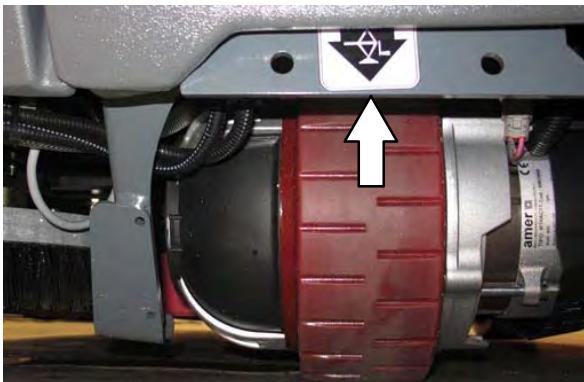


PODIZANJE STROJA

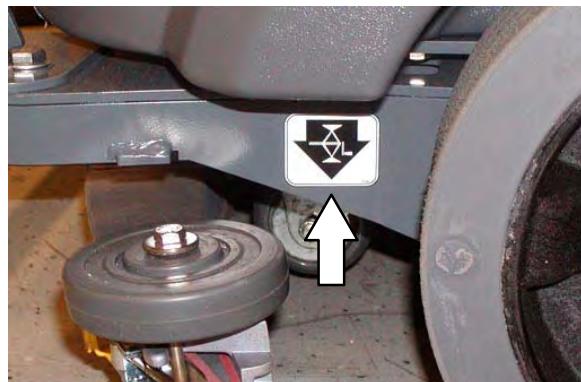
SAVJET ZA SIGURNOST: Prije napuštanja ili servisiranja stroja, stroj zaustavite na ravnoj površini, isključite ga i izvadite ključ.

Ispraznite spremnik za rastvor prije podizanja stroja.

Mjesto za postavljanje dizalice se nalazi na prednjoj strani stroja.



Mjesto za postavljanje dizalice na stražnjoj strani stroja s dodatnim branikom za gumeni brisač.



SAVJET ZA SIGURNOST: U slučaju servisiranja stroja, blokirajte kotače prije podizanja stroja na dizalicu. Koristite dizalicu koja može izdržati težinu stroja. Stroj podižite na dizalicu samo na mjestima koja su predviđena za tu namjenu. stroj je potrebno postaviti na potporni stalak.

Mjesto za postavljanje dizalice na stražnjoj strani stroja koje ne sadrži dodatni branik za zadnji gumeni brisač.



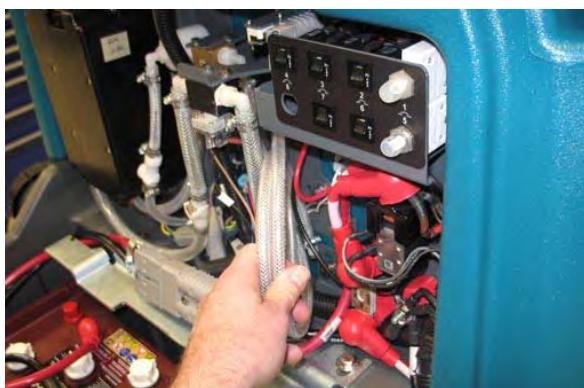
ODRŽAVANJE

POSTUPAK ISPIRANJA MODULA *ec-H2O*

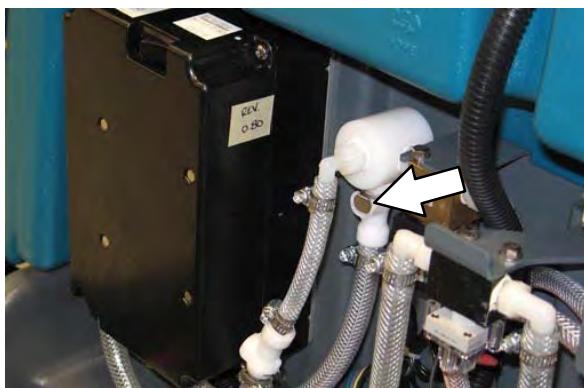
Ovaj postupak je potrebno provoditi kada se uključi alarm i kada pokazivač sustava *ec-H2O* počne treperiti.

SAVJET ZA SIGURNOST: Prije napuštanja ili servisiranja stroja, stroj zaustavite na ravnoj površini i isključite stroj.

1. Podignite sjedište rukovatelja i aktivirajte potporu za sjedište.
2. Odstranite crijevo za pražnjenje iz pretnica *ec-H2O*.



3. Pritisnite gumb priključka da islučite odvodno crijevo s razvodnika *ec-H2O*.



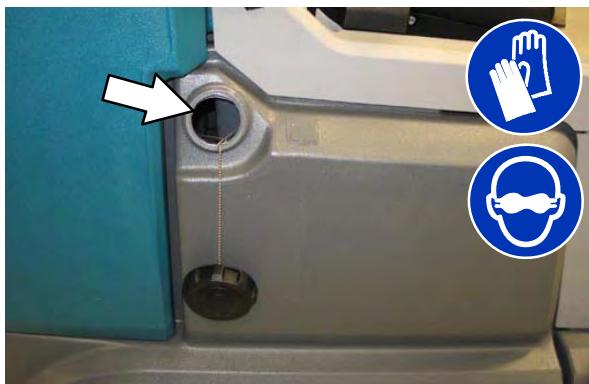
4. Spojite odvodno crijevo s crijevom razvodnika *ec-H2O* koje ste prethodno isključili s razvodnika *ec-H2O*.



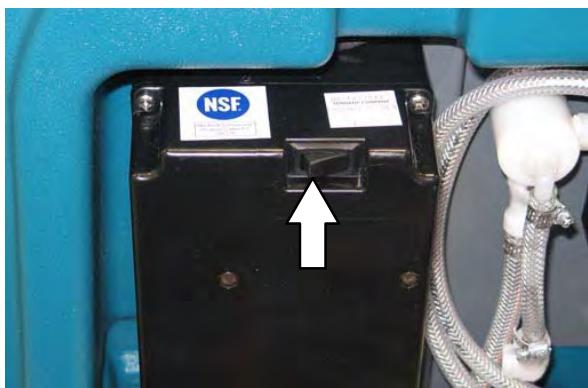
5. Postavite odvodno crijevo u prazan spremnik.



6. Ulijte 7,6 l (2 galona) bijelog ili rižinog octa u spremnik za rastvor.



7. Pokrenite stroj.
8. Pritisnite i pustite gumb za ispiranje modula *ec-H2O* za pokretanje postupka ispiranja.



NAPOMENA: Modul će se automatski isključiti kada se postupak ispiranja dovrši (za oko 7 minuta). Ovaj modul mora završiti 7-minutni ciklus kako bi se resetiralo alarm i lampica pokazivača.

9. Ulijte 7,6 l (2 galona) čiste i hladne vode u spremnik za rastvor.
10. Pritisnite i pustite gumb za ispiranje modula za ispiranje preostalog octa iz modula. Nakon 1-2 minuta, ponovno pritisnite gumb za ispiranje kako biste isključili modul.
11. Odstranite crijevo za pražnjenje iz razvodnog crijeva *ec-H2O*.
12. Ponovno spojite odvodno crijevo s glavom četke s razdjelnikom *ec-H2O*.
13. Postavite crijevo za pražnjenje u pretnac *ec-H2O*.
14. Spustite sjedište rukovatelja.

ODRŽAVANJE

PODACI O SKLADIŠTENJU

U slučaju skladištenja stroja tijekom duljeg vremenskog razdoblja, potrebno je slijediti sljedeće korake.

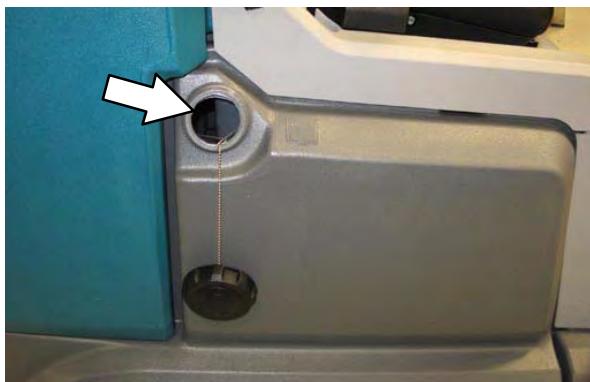
1. Napunite akumulator prije odlaganja stroja kako bi se produljio vijek trajanja akumulatora. Akumulator napunite jednom mjesечно.
 2. Iskopčajte akumulator prije skladištenja.
 3. Temeljito ocijedite i isperite spremnik za rastvor i spremnik za prikupljanje.
 4. Stroj odložite na suho mjesto te gumeni brisač i glavu četke ostavite u podignutom položaju.
- PAŽNJA:** Stroj ne ostavljajte na kiši. Čuvati u zatvorenom prostoru.
5. Otvorite zatvarač spremnika za prikupljanje za bolji protok zraka.
 6. Ako stroj čuvate na vrlo niskim temperaturama, pogledajte odjeljak *ZAŠTITA OD SMRZAVANJA*.

NAPOMENA: Stroj čuvajte u prostoriji bez insekata i glodavaca kako bi se spriječila eventualna oštećenja stroja.

ZAŠTITA OD SMRZAVANJA

SAVJET ZA SIGURNOST: Prije napuštanja ili servisiranja stroja, stroj zaustavite na ravnoj površini i isključite stroj.

1. U potpunosti ispraznite i isperite spremnik za rastvor i spremnik za prikupljanje.
2. Ulijte 7,6 l (2 galona) antifrina na bazi propilen glikola u spremnik za rastvor.



3. Uključite stroj.

4. Pritisnite gumb *1-STEP*.

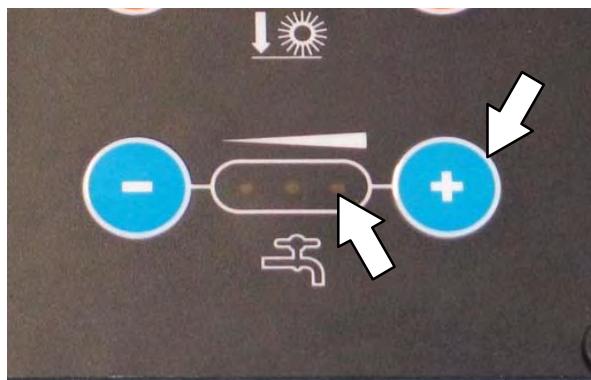


T12



T12XP

5. Neprestano pritišćite *Gumb za povećanje rastvora (+)* dok se protok rastvora ne postavi na najvišu razinu.



T12

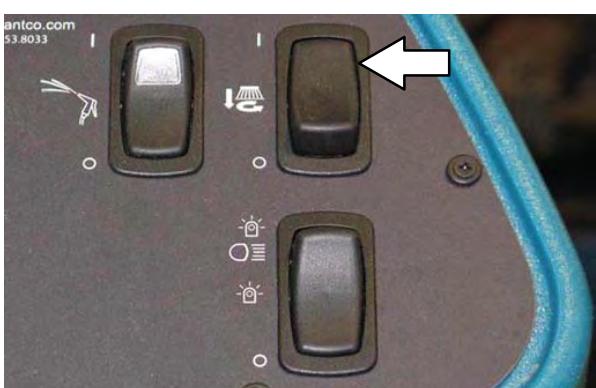
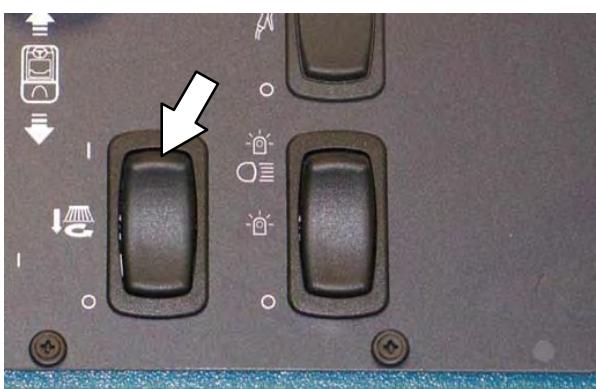


T12XP

6. Samo strojevi s *ec-H2O*: Pritisnite *gumb ribaćeg načina* za prebacivanje stroja u način rada *ec-H2O*. Uključit će se lampica pokazivača *ec-H2O*.



7. Za strojeve s dodatnom bočnom četkom:
Pritisnite *prekidač bočne četke* za aktiviranje bočne četke.



8. Vozite stroj da se antifriz proširi cijelim sustavom i ispera preostala voda.
9. Za strojeve s dodatnom bočnom četkom:
Pritisnite *prekidač bočne četke* za isključivanje bočne četke.
10. Zaustavite stroj.
11. Samo za strojeve s mlaznicom: Radite s mlaznicom nekoliko sekundi kako biste zaštitili pumpu.
12. Pritisnite *gumb 1-STEP* za zaustavljanje sustava.
13. Isključite stroj
14. Preostali antifriz nije potrebno isprazniti iz spremnika za prikupljanje ili spremnika za rastvor.

ODRŽAVANJE

PRIPREMA STROJA ZA RAD NAKON SKLADIŠENJA

Sva antifriz sredstva protiv smrzavanja na bazi propilen glikola potrebno je u potpunosti isprazniti iz sustava čišćenja prije uporabe stroja.

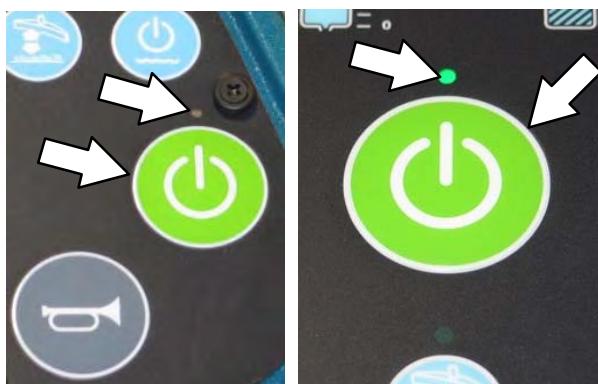
SAVJET ZA SIGURNOST: Prije napuštanja ili servisiranja stroja, stroj zaustavite na ravnoj površini i isključite stroj.

1. U potpunosti ispraznite antifriz i sredstva protiv smrzavanja na bazi propilen glikola iz spremnika za rastvor.
2. Isperite spremnik za rastvor. Pogledajte odjeljak *PRAŽNjenje i ČIŠĆENje SPREMNika za RASTVOR* u odjeljku *RAD STROJA* za upute o čišćenju spremnika za rastvor.
3. Ulijte 11,4 l (3 galona) čiste i hladne vode u spremnik za rastvor.



4. Pokrenite stroj

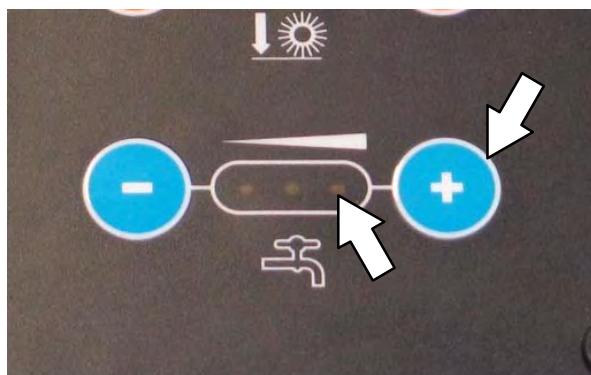
5. Pritisnite gumb *1-STEP*.



T12

T12XP

6. Neprestano pritišćite *Gumb za povećanje rastvora (+)* dok se protok rastvora ne postavi na najvišu razinu.



T12



T12XP

7. Samo strojevi s modulom *ec-H2O*: Pritisnite gumb ribaćeg načina za prebacivanje stroja u način rada *ec-H2O*. Uključit će se signalna lampica pokazivača.

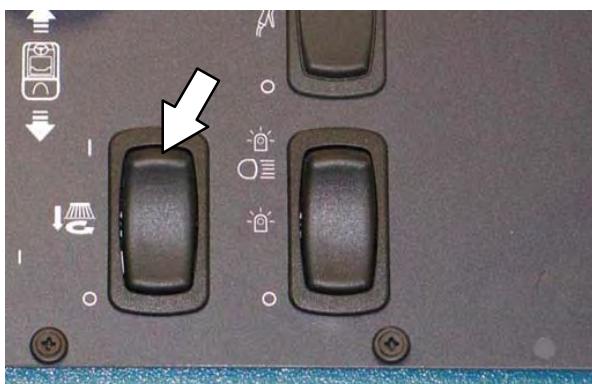


T12

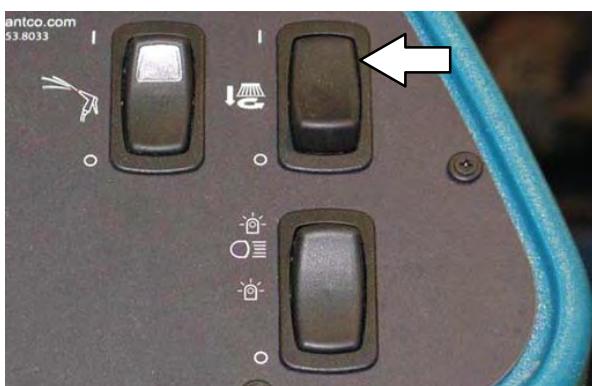
T12XP

NAPOMENA: Kod strojeva koji su opremljeni sistemom *ec-H2O*, ovaj sistem potrebno je napuniti prije nego što uređaj je spreman za rad. Za dodatne upute pogledajte odjeljak *PUNJENJE ec-H2O SUSTAVA*.

8. Za strojeve s dodatnom bočnom četkom:
Pritisnite *prekidač bočne četke* za aktiviranje bočne četke.



T12



T12XP

9. Vozite stroj da se čista voda proširi cijelim sustavom i ispere antifriz.
10. Za strojeve s dodatnom bočnom četkom:
Pritisnite *prekidač bočne četke* za isključivanje bočne četke.
11. Zaustavite stroj.
12. Samo za strojeve s mlaznicom: radite s mlaznicom nekoliko sekundi kako biste isprali antifriz iz pumpe.
13. Pritisnите *gumb 1-STEP* za zaustavljanje sustava.
14. Isključite stroj
15. Ostatak vode nije potrebno isprazniti iz spremnika za rastvor.

ODRŽAVANJE

PUNJENJE *ec-H₂O* SUSTAVA

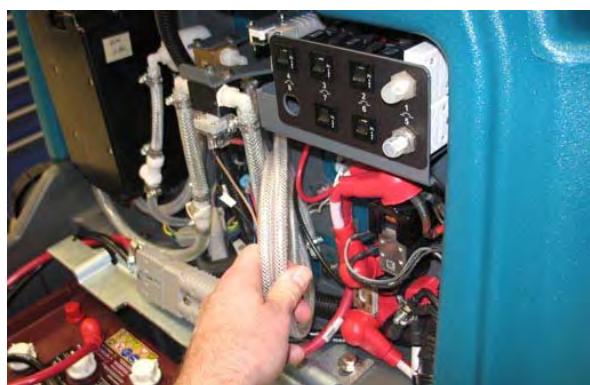
Napunite *ec-H₂O* sustav ako je stroj bio odložen tijekom duljeg razdoblja bez vode u spremniku za rastvor ili *ec-H₂O* sustavu.

SAVJET ZA SIGURNOST: prije napuštanja ili servisiranja stroja, stroj zaustavite na ravnoj površini i isključite stroj.

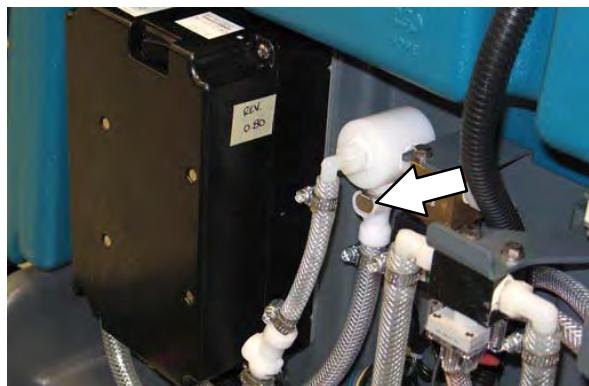
1. Spremnik za rastvor napunite hladnom i čistom vodom. Pogledajte odjeljak *PUNJENJE SPREMNIKA ZA RASTVOR* u ovom priručniku.



2. Podignite sjedište rukovatelja i aktivirajte podršku za sjedište.
3. Odstranite crijevo za pražnjenje iz pretinca *ec-H₂O*.



4. Odvojite odvodno crijevo od glave četke s razdjelnikom *ec-H₂O*.



5. Postavite odvodno crijevo u prazan spremnik.
6. Spojite odvodno crijevo s crijevom razvodnika *ec-H₂O* koje ste prethodno isključili s odvodnog crijeva.

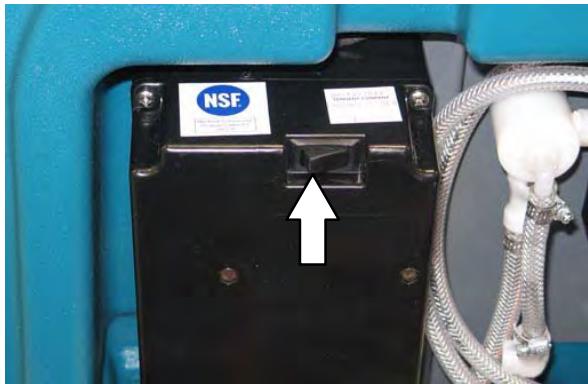


7. Postavite odvodno crijevo sustava *ec-H₂O* u prazan spremnik.



8. Pokrenite stroj.

9. Pritisnite i pustite prekidač za ispiranje modula *ec-H2O*. Sačekajte 2 minute da sustav ispusti vodu u spremnik.



10. Pritisnite i pustite prekidač za ispiranje modula *ec-H2O* za isključivanje sustava.
11. Odstranite crijevo za pražnjenje iz razvodnog crijeva *ec-H2O*.
12. Ponovno spojite odvodno crijevo s glavom četke s razdjelnim crijevom *ec-H2O*.
13. Postavite crijevo za pražnjenje u pretnac *ec-H2O*.
14. Spustite poklopac sjedišta rukovatelja.

TEHNIČKI PODACI

TEHNIČKI PODACI

OPĆE DIMENZIJE I KAPACITETI STROJA

Stavka	Dimenzija/kapacitet
Dužina	1710 mm (67,25 inča)
Širina (bez gumenoj brisača)	945 mm (37,25 inča)
Širina (s gumenim brisačem)	990 mm (39 inča)
Širina (s bočnom četkom)	1065 mm (42 inča)
Visina	1420 mm (56 inča)
Visina s zaštitnim krovom za glavu	2095 mm (82,5 inča)
Promjer tanjuraste četke za bočnu četku (dodatna oprema)	330 mm (13 inča)
Promjer tanjuraste četke	405 mm (16 inča)
Promjer cilindrične četke	180 mm (7 inča)
Dužina cilindrične četke	780 mm (30,7 inča)
Širina puta čišćenja	810 mm (32 inča)
Širina puta čišćenja (s bočnom četkom)	1040 mm (41 inč)
Kapacitet spremnika za rastvor	132 L (35 galona)
Kapacitet spremnika za prikupljanje	166 L (44 galona)
Komora za sušenje	34 L (9 galona)
Težina (prazan stroj)	468 Kg (1030 lbs)
Težina (sa standardnim akumulatorom od 180 Ah)	678 Kg (1494 lbs)
Najveća dozvoljena težina (GVWR)	1000 Kg (2200 lbs)
Stupanj zaštite	IPX3

Vrijednosti određene prema IEC 60335-2-72	Mjere - Glava cilindrične četke	Mjere - Glava tanjuraste četke
Razina zvučnog tlaka L_{pA}	63 dB(A)	62 dB(A)
Odstupanje K_{pA}	3,0 dB(A)	3,0 dB(A)
Razina snage zvuka $L_{WA} + \text{odstupanje } K_{WA}$	86,5 dB(A)	87,5 dB(A)
Vibracija - ruke	$1,65 \text{ m/s}^2$	$1,65 \text{ m/s}^2$
Vibracija - cijelo tijelo	$0,32 \text{ m/s}^2$	$0,32 \text{ m/s}^2$
Odstupanje vibracije K	$0,20 \text{ m/s}^2$	$0,20 \text{ m/s}^2$

OPĆA SVOJSTVA STROJA

Stavka	Mjera
Širina okretanja	1854 mm (73 inča)
Brzina (kretanje prema naprijed)	8 Km (5 mph)
Brzina uz čišćenje (kretanje stroja prema naprijed)	6,1 Km (3,8 mph)
Brzina (kretanje unazad)	4 Km (2,5 mph)
Maksimalni nagib rampe za utovar - prazan stroj	20%
Maksimalni nagib rampe za ribanje	7%
Maksimalni nagib rampe za transport (ukupna težina vozila)	14,1%
Najveća dozvoljena temperatura okoline za rad stroja	43° C (110° F)
Minimalna radna temperatura stroja za funkcije ribanja	0° C (32° F)

VRSTA NAPAJANJA

Vrsta	Količina	Volti	Nominalni br. Ah	Težina
Akumulatori	6 (GEL)	6	180 za nominalno 5 sati	35 kg (77 lb)
	1 (GEL)	36	220 za nominalno 5 sati	332 kg (732 lb)
	1 (WET kisel.)	36	240 za nominalno 5 sati	314 kg (692 lb)

Vrsta	Upotreba	VDC (istosmjerna struja)	kW (hp)
Električni motori	Četka za čišćenje (tanjurasta)	36	0,75 (1.00)
	Četka za čišćenje (cilindrična)	36	0,75 (1.00)
	Usisavač	36	0,6 (0.8)
	Pogon	36	0,9 (1.2)

Vrsta	VDC (istosmjerna struja)	amp	Hz	Faza	VAC
Punjači (pametni)	36	21	45-65	1	85-265

GUME

Pozicija	Vrsta	Veličina
Prednje (1)	Čvrste	širina 90 mm x: 250 mm vanjski promjer (širina 3,5 in x vanjski promjer 10 in.)
Zadnje (2)	Čvrste	širina 102 mm x 300 mm vanjski promjer (širina 4 in. x vanjski promjer 12 inča.)

STANDARDNI PROTOK RASTVORA

Stavka	Mjera
Pumpa za rastvor	36 Volt DC, 4,01 LPH (1,06 GPM) maksimalno

PROTOK RASTVORA ZA BOĆNE ČETKE
(DODATNA OPREMA)

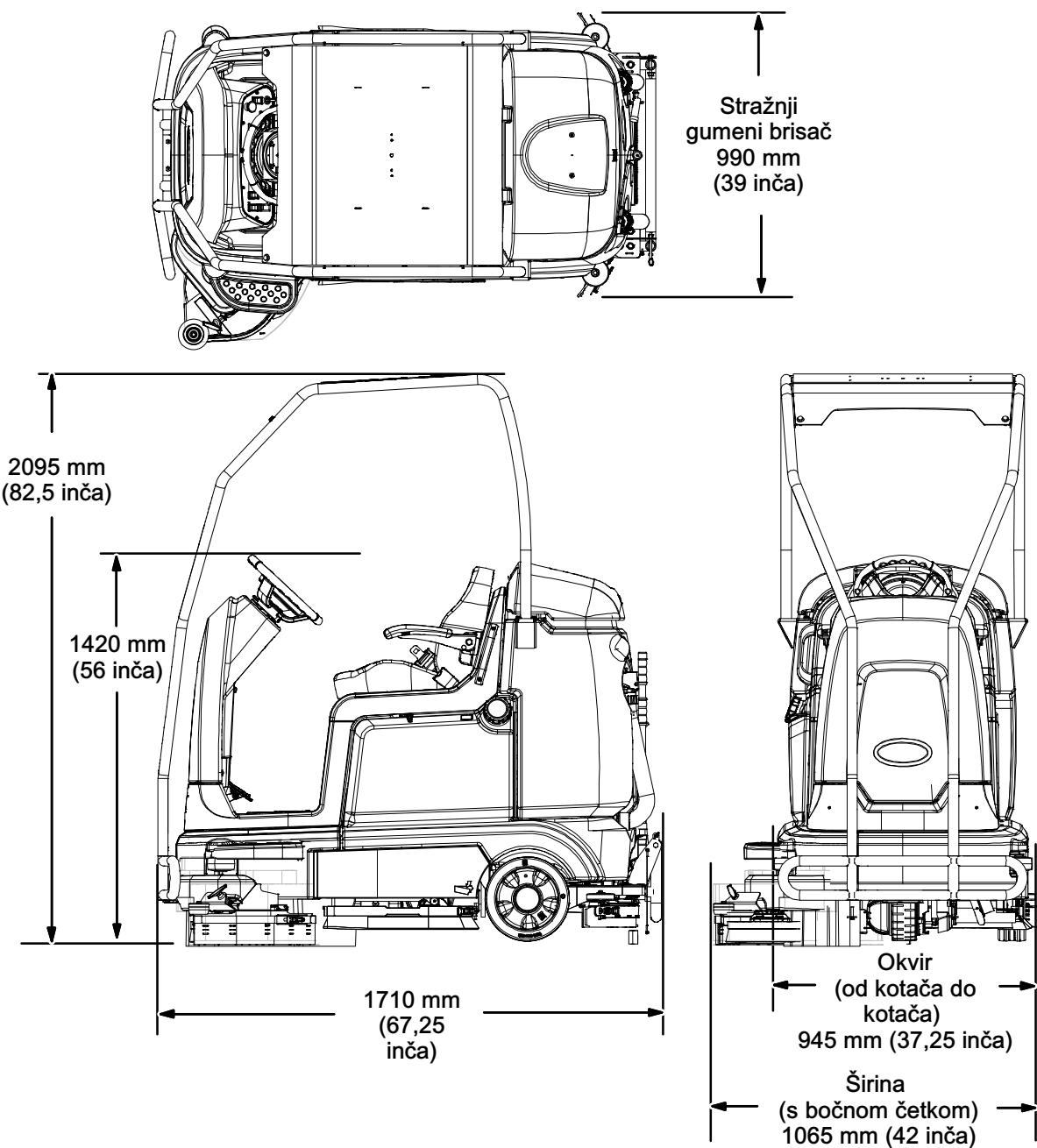
Stavka	Mjera
Pumpa za rastvor	36 Volti DC, 0,95 LPH (0,25 GPM) maksimalno

TEHNIČKI PODACI

SUSTAV *ec-H2O* (DODATNA OPREMA)

Stavka	Mjera
Pumpa za rastvor	36 Volt DC, 5,13 LPH (1,36 GPM) najmanji otv. protok
Protok rastvora (strojevi bez dodatne bočne četke)	1,9 LPM (0,5 GPM) maksimalno
Protok rastvora (strojevi s dodatnom bočnom četkom)	1,9 LPM (0,5 GPM) - (glavna glava za čišćenje)
	0,95 LPM (0,25 GPM) - (bočna četka)

DIMENZIJE STROJA



356389